



Jurhan.com

HOME | LIVING | RELAX

jurhan.com

jurhan.com

jurhan.com

jurhan.com

ID: 991461



SK

CZ

HU

PL

RO

DE

HR

ENG

SI

SK

Ďakujeme, že ste si vybrali náš produkt.

POZOR! Dbajte na bezpečnostné a montážne pokyny, aby sa predišlo riziku poranenia resp. poškodenie produktu.



Dôležité: Pozorne si prečítajte tieto pokyny a uschovajte si ich na prečítanie na neskôr. Ak v budúcnosti dáte tento produkt niekomu inému, prosím nezabudnite odovzdať aj tento návod.



Riziko udusenía! Malé časti a plastové vrecká uchováajte mimo dosahu detí.



Skontrolujte všetky prvky, súčasti a diely, či nie sú poškodené. Napriek starostlivým kontrolám sa môže stať, že aj ten najlepší produkt sa počas prepravy poškodí. V prípade poškodenia nás prosím kontaktujte. Chybné diely môžu ohroziť vaše zdravie.



Výrobok nikdy neupravujte! Zmeny anulujú záruku a výrobok sa môže stať nebezpečný pre ďalšie použitie.



Likvidácia: po skončení životnosti produktu prosím tento recyklujte v súlade s platnými nariadeniami o odpadoch.

VŠEOBECNÉ USMERNENIA:

- Pri montáži väčších produktov, odporúčame súčinnosť aspoň 2 osôb.
- Uistite sa, že je produkt úplne zmontovaný pred prvým použitím. Skontrolujte, či všetky skrutky sú úplne zatiahnuté a kontrolujte ich na pravidelnej báze.
- Všetky skrutky najprv zatiahnite len jemne a až po zmontovaní produktu skrutky úplne dotiahnite. Predídete tak možnému poškodeniu produktu.

NA ČO SI DAŤ POZOR EŠTE PRED ZAČIATKOM STAVBY SKLENÍKA

Umiestnenie skleníka a jeho kotvenie

- Skleník odporúčame umiestniť iba na miestach, ktoré nie sú vystavené väčšiemu vetru alebo nárazom vetra. Rozhodne nestavajte skleník na voľne otvorených priestranstvách na mieste vystavenom vetru.

Stavba skleníka na podmurovke:

- Nepotrebuje základňu a skleník priamo priskrutkujete k podmurovke. Pri stavbe skleníka na klasickú murovanú podmurovku je nutné dodržať montážny postup, kde je uvedený aj odporúčaný rozmer podmurovky. Skleník musí byť vždy k podmurovke priskrutkovaný, alebo inak pevne ukotvený na niekoľkých miestach.

Stavba bez podmurovky :

- Skleník je možné postaviť aj bez klasickej murovanej podmurovky, ale v tomto prípade je nutné použiť ocelovú základňu, ktorá podmurovku nahradí a konštrukciu skleníka spevní. Skleník musí stáť na rovnej ploche a na takom podloží, aby vydržalo uchytenie základne skleníka. Ak máte najmenšie pochybnosti o tom, či podložie udrží kotvenie, postavte radšej skleník inde, alebo postavte skleník na murovanú podmurovku. *Ocelová základňa sa musí vhodným spôsobom ukotviť do zeme.* Odporúčame napríklad - pod pripravenými úchytnými otvormi v základni (je ich spolu až 6 podľa typu skleníka) pripravte v zemi betónové kotvy, napr. vykopte diery o hĺbke cca 40 cm, umiestnite do nej PVC odpadovej rúry Ø 100 mm a v dĺžke 40 cm a okolo rúry zvonku zasypte zeminu. Potom do prázdnej rúry nalejte betón. Do zaschnutého betónu potom základňu skleníku jednoducho pomocou skrutiek a hmoždínok (nie sú obsahom balenia) v úchytných miestach ukotvíte (v miestach určených pre kolíky).
- Skleník nikdy nestavajte na piesočnatých pôdach - bol by problém s ukotvením skleníka. Skleník sa s ocelovou základňou musia vzájomne spojiť.
- Skleník nemožno nechať voľne položený na zemi bez ukotvenia!!!

Bezpečnostné upozornenia

- Počas montáže odporúčame používať ochranné pomôcky (pracovný odev a obuv, pevné pracovné rukavice, prípadne ochranné okuliare). Hliníkové profilové lišty môžu mať ostré hrany. Skleník stavajte iba za denného svetla, alebo pri veľmi dobrom umelom osvetlení.
- Montáž skleníka nevykonávajte vo vetre, za dažďa alebo za búrky.
- **Pozor** - vyvarujte sa kontaktu hliníkových lišt s vedením elektrického prúdu . Bezpečne a ekologicky zlikvidujte všetky plastové obaly a chráňte ich pred deťmi.
- Skleník musí stáť na rovnej ploche. Počas výstavby sa o skleník neopierajte a nepresúvajte ho.
- Zabráňte deťom a zvieratám v prístupe na miesto montáže, pretože hrozí nebezpečenstvo ich poranenia.
- Nesnažte sa skleník zostaviť, ak ste unavení, pod vplyvom alkoholu alebo liekov alebo trpíte závratmi.
- V skleníku neskladujte horúce predmety ako napr. práve použitý záhradný alebo iný gril, spájkovaciu lampu, rozpálené iné elektrické alebo plynové spotrebiče alebo rozpálenú benzínovú záhradnú kosačku.

Pozor - skleníky sú v uzavretom stave (okná a dvere) testované do rýchlosti vetru max 65 km/hod. Pokiaľ zostane otvorené okno alebo dvere, tak sa odolnosť skleníku veľmi výrazne zníži. Počítajte s faktom, že automatický otvárač strešného okna reaguje len na zmenu teploty. Pri veternom počasí a pri vyššej teplote vzduchu sa nemusí okno ovládané automatickým otváračom dostatočne rýchlo uzavrieť a môže potom dôjsť k jeho poškodeniu. Preto pri hroziacom vetru včas (tzn. vopred) manuálne uzatvorte dvere, manuálne otváraná okná a aj okná opatrená automatickým otváračom!!!

Odporúčame ihneď po stavbe skleníka zahrnúť do poistky vašej nehnuteľnosti.

Všetky poškodenia skleníka vzniknuté v dôsledku udalostí hodnotených ako poistná udalosť (podľa definície poistných udalostí poisťovní), tj. napr. extrémne krupobitie, víchrica (nárazy vetru), povodeň, záplava, sneh a podobne, nie sú predmetom záruky a nemožno ich reklamovať.

Upozornenie

Počas montáže nedotahujte napevno hneď všetky skrutky, aby v priebehu montáže bolo možné ešte nastavenia upraviť.

Až keď budú zostavené všetky komponenty, môžete skrutky dotiahnuť napevno.

V opačnom prípade by pevné dotiahnutie skrutiek mohlo viesť až k tomu, že sa skleník nebude dať zostaviť, pretože nebudú do seba zapadať všetky diely. Krátkym uvoľnením a opätovným nastavením sa tomu dá zabrániť.

Bude to nejaký čas trvať, kým skleník postavíte a bola by škoda, keby kvôli maličkostiam, ktorým bolo možné zabrániť, mal po krátkom čase padnúť, prípadne spôsobiť škody. Rezervujte si čas aspoň na 8-10 hodín (podľa remeselníckej zručnosti) a priberte si na pomoc ešte aspoň jednu ďalšiu osobu pre celkovú montáž. Vybalte všetky diely a súčasti sady a poukladajte všetky komponenty na vrchnú stranu kartónu alebo na nejaký iný čistý povrch. Roztriedte súčasti tak, aby ste pri práci mohli postupovať čo najjednoduchšie. Skontrolujte rozsah a komplexnosť dodávky. Neskoršie reklamácie nemôžu byť akceptované. Dávajte pritom pozor na to, aby ste nepoškriabali podlahu.

Tento výrobok možno použiť len na pevnom rovnom podklade. Rozhodne odporúčame postaviť základy. Nezoskupujte skleníky. Nie je možné z nich postaviť jeden veľký.

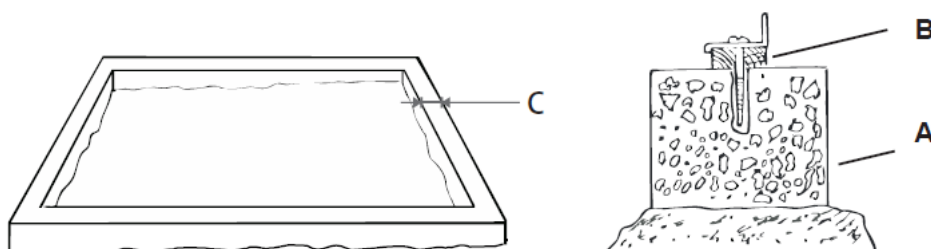
Rozhodne dbajte na to, aby sa dodržali lokálne stavebné predpisy!

Montáž:

- Vzhľadom k veľkosti výrobku odporúčame, aby ste ho montovali tam, kde sa aj neskôr použije.
- Montujte výrobok aspoň s 2 ďalšími osobami, aby sa zabránilo škodám. Najlepšie so 4 osobami. Potrebujete vhodné kľúče a skrutkovač.
- Pri použití základov, ktoré nie sú odliate z betónu, musíte rozhodne dbať na to, aby bol podklad pevný a rovný. Výrobok musí byť upevnený na základoch. Skleník bude stať trvalo a stabilne len vtedy, ak bude zostrojený presne. Už pri mierne šikmých stenách nemusia tieto držať riadne a vietor ich ľahko môže uvoľniť z pántov.
- Skleník musí byť bezpodmienečne ukotvený / fixovaný do zeme. Veľká plocha skleníka poskytuje veľký priestor pre veterné účinky, čo môže viesť k značným poraneniam a / alebo vecným škodám.
- Dajte si na montáž dostatok času a neprerušujte ju, keď ste už začali. Neúplne postavený skleník by mohol byť poškodený alebo zničený poveternostnými podmienkami. Pri nedôsledne montovaných dieloch existuje riziko poranenia a vecných škôd.
- Keď skleník nepoužívate, skladujte ho v suchom a mrazuvzdornom prostredí. Plexisklové sklá sa nesmú stláčať ani zalamovať.

- Držte všetky diely mimo ohňa alebo dosahu iskier.
- Všimnite si východy. To sú pre vás zároveň únikové cesty. Ak by došlo k požiaru, môže byť najbližší východ prípadne aj za vami!
- Pri montáži tohto výrobku nepoužívajte elektrické náradie. To sa týka aj aku-skrutkovača; skrutka sa rýchlo môže pretočiť. Výrobok je vyslovene určený na súkromné použitie, nie na podnikateľské účely.
- Skrutky alebo čapy nezatahovať príliš pevne. Skrutky dotiahnite až potom, keď je výrobok kompletne zmontovaný.
- Ak je to potrebné, použite vhodný rebrík.
- Nezaťažujte nosné dosky. Nestúpajte na ne a neohýbajte ich. Mohli by sa poškodiť alebo úplne zničiť. Dbajte na pokyny v oblasti UV ochrany.
- Nikdy nestúpajte na strešné plochy postaveného skleníka! Mohli by ste spadnúť a poraniť sa!
- V skleníku nikdy nezakladajte oheň! Rovnako ho držte mimo dosahu otvoreného ohňa alebo iskier!
- Nepostavte výrobok na únikovej ceste alebo ploche vyhradenej pre požiarnu ochranu!
- Nepoužite výrobok, ak chýbajú nejaké časti, sú poškodené alebo opotrebované.
- Pri vstupe a výstupe vždy zatvárajte dvere skleníka. Pri otvorených dverách by mohol skleník alebo rastliny v ňom poškodiť vietor, zvieratá alebo iní neželaní návštevníci. Dbajte bezpodmienečne na to, aby ste do skleníka nezatvorili ľudí a / alebo zvieratá!

Model	Dĺžka	Šírka	Výška	Základňa	Potrebná tiažová sila	Rozmery základov /pásový podstavec/
991468	190cm	190cm	195cm	190 x 190cm	>150kg	Najmenej 10x30cm /šírka x výška/ Odporúčané rozmery 30x50cm /šírka x výška/
991467	250cm	190cm	195cm	250 x 190cm	>200kg	
991471	250cm	280cm	195cm	250 x 280cm	>250kg	
991469	380cm	190cm	195cm	380 x 190cm	>300kg	
991470	190cm	120cm	185cm	190 x 120cm	>100kg	



Hodnota "C" nesmie byť pod 10 cm. Odporúčame 30 cm. Výška podstavca celkom nesmie byť menej ako 30 cm, odporúčame 50 cm.

Výška podstavca nad zemou ("A") by nemala byť viac ako 50% celkovej výšky podstavca. Pre jednoduchšie fungovanie odporúčame však podstavec celkom zahrabať. Klin do pôdy "B" musí mať dostatočný rozmer.

Potrebné skrutky a kolíky dostanete v špecializovanej predajni.

Pôdorys podstavca musí byť pravouhlý, rovný a priamy. Optimálne to zabezpečíte tak, keď na bežný meter nanesiete dostatok betónu - tiažovú silu 75 kg. Skleník s podstavcom pevne zoskrutkujte, aby ste dosiahli, že sila je správne prenášaná.

Pripravený podstavec (pomôcku na šalovanie) vhodný pre váš skleník môžete získať aj v našom onlineshope (www.jurhan.com).

Vyberte z hornej tabuľky, akou tiažovou silou musí byť váš skleník podľa EK5/AK8 rozhodnutie 12-03, 1:2012, 4;5 zabezpečený a držte sa príslušných ustanovení. Nepodceňujte silu, ktorú môže vyvinúť vietor na bočných /predných plochách vášho nového skleníka!

Predná strana skleníka (strana s dverami) nesmie úplne doliehať, aby bolo možné bezpečné otváranie dverí.

Údržba a starostlivosť

Nikdy nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky ani chemické čistiace prostriedky.

Pri všetkých prácach na skleníku vždy používajte vhodné nástroje.

Poškodené časti skleníka ihneď vymeňte! Poškodené časti môžu poraniť ľudí a zvieratá!

Počas zimy je nevyhnutné udržiavať strechu čo najviac bez snehu. Pod nadmernou snehovou pokrývkou sa môže zrútiť a vytvoriť nebezpečenstvo! Hĺbka snehu viac ako 10 cm môže byť už nebezpečná (hĺbka vrstvy 36 cm pre suchý sneh, 10 cm pre mokrý sneh a 5,5 cm pre ľad zodpovedá hmotnosti približne 50 kg/m²).

Děkujeme, že jste si vybrali náš produkt.

POZOR! Dbejte na bezpečnostní a montážní pokyny, aby se předešlo riziku poranění resp. poškození produktu.



Důležité: Pozorně si přečtěte tyto pokyny a uschovejte si je k přečtení na později. Pokud v budoucnu dáte tento produkt někomu jinému, prosím nezapomeňte předat i tento návod.



Nebezpečí udušení! Malé části a plastové sáčky uchovávejte mimo dosah dětí. Zkontrolujte všechny prvky, součásti a díly, zda nejsou poškozeny. I přes pečlivé kontroly se může stát, že i ten nejlepší produkt se během přepravy poškodí. V případě poškození nás prosím kontaktujte. Chybné díly mohou ohrozit vaše zdraví.



Výrobek nikdy neupravujte! Změny anulují záruku a výrobek se může stát nebezpečný pro další použití.



Likvidace: po skončení životnosti produktu prosím tento recyklujte v souladu s platnými nařízeními o odpadech.

VŠEOBECNÁ USMERNĚNÍ:

- Při montáži větších produktů, doporučujeme součinnost alespoň 2 osob.
- Ujistěte se, že je produkt zcela smontován před prvním použitím. Zkontrolujte, zda všechny skutky jsou zcela zataženy a kontrolujte je na pravidelné bázi.
- Všechny šrouby nejprve zatáhněte jen jemně a teprve po smontování produktu šrouby zcela dotáhněte. Předejdete tak možnému poškození produktu.

NA CO SI DÁT POZOR JESTĚ PŘED ZAČÁTKEM STAVBY SKLENÍKU

Umístění skleníku a jeho kotvení

- Skleník doporučujeme umístit pouze na místech, která nejsou vystavena většímu větru nebo nárazům větru. Rozhodně nestavte skleník na volně otevřených prostranstvích na místě vystaveném větru.

Stavba skleníku na podezdívce:

- Nepotřebujete základnu a skleník přímo přišroubujete k podezdívce. Při stavbě skleníku na klasickou zděnou podezdívku je nutno dodržet montážní postup, kde je uveden i doporučený rozměr podezdívky. Skleník musí být vždy k podezdívce přišroubován nebo jinak pevně ukotven na několika místech.

Stavba bez podezdívky :

- Skleník lze postavit i bez klasické zděné podezdívky, ale v tomto případě je nutno použít ocelovou základnu, která podezdívku nahradí a konstrukci skleníku zpevní. Skleník musí stát na rovné ploše a na takovém podloží, aby vydrželo uchycení základny skleníku. Pokud máte nejmenší pochybnosti o tom, zda

podloží udrží kotvení, postavte raději skleník jinde, nebo postavte skleník na zděnou podezdívku. Ocelová základna se musí vhodným způsobem ukotvit do země. Doporučujeme například - pod připravenými úchytnými otvory v základně (je jich celkem až 6 dle typu skleníku) připravte v zemi betonové kotvy. vykopete díru o hloubce cca 40 cm, umístěte do ní PVC odpadní trubku Ø 100 mm a v délce 40 cm a kolem trouby zvenčí zasypte zeminu. Potom do prázdné trouby nalijte beton. Do zaschlého betonu pak základnu skleníku jednoduše pomocí šroubů a hmoždinek (nejsou obsahem balení) v úchytných místech ukotvíte (v místech určených pro kolíky).

- Skleník nikdy nestavte na písčitých půdách - byl by problém s ukotvením skleníku. Skleník se s ocelovou základnou musí vzájemně spojit.
- Skleník nelze nechat volně položený na zemi bez ukotvení!!!

Bezpečnostní upozornění

- Během montáže doporučujeme používat ochranné pomůcky (pracovní oděv a obuv, pevné pracovní rukavice, případně ochranné brýle). Hliníkové profilové lišty mohou mít ostré hrany. Skleník stavte pouze za denního světla nebo při velmi dobrém umělém osvětlení.
- Montáž skleníku neprovádějte ve větru, za deště nebo za bouře.
- Pozor – vyvarujte se kontaktu hliníkových lišt s vedením elektrického proudu. Bezpečně a ekologicky zlikvidujte všechny plastové obaly a chraňte je před dětmi.
- Skleník musí stát na rovné ploše. Během výstavby se o skleník neopírejte a nepřesouvejte jej.
- Zabraňte dětem a zvířatům v přístupu na místo montáže, protože hrozí nebezpečí jejich poranění.
- Nesnažte se skleník sestavit, jste-li unaveni, pod vlivem alkoholu nebo léků nebo trpíte závratěmi.
- Ve skleníku neskladujte horké předměty jako například. právě použitý zahradní nebo jiný gril, pájecí lampu, rozpálené jiné elektrické nebo plynové spotřebiče nebo rozpálenou benzinovou zahradní sekačku.

Pozor - skleníky jsou v uzavřeném stavu (okna a dveře) testovány do rychlosti větru max. 65 km/hod. Pokud zůstane otevřené okno nebo dveře, tak se odolnost skleníku velmi výrazně sníží. Počítejte s faktem, že automatický otvírák střešního okna reaguje jen na změnu teploty. Při větrném počasí a při vyšší teplotě vzduchu se nemusí okno ovládané automatickým otvírákem dostatečně rychle uzavřít a může pak dojít k jeho poškození. Proto při hrozícím větru včas (tzn. předem) manuálně uzavřete dveře, manuálně otevíraná okna a také okna opatřená automatickým otvírákem!!!

Doporučujeme ihned po stavbě skleník zahrnout do pojistky vaší nemovitosti.

Veškerá poškození skleníku vzniklá v důsledku událostí hodnocených jako pojistné události (podle definice pojistných událostí slovenských nebo českých pojišťoven), tzn. Např. extrémní krupobití, vichřice (nárazy větru), povodeň, záplava, sníh a podobně, nejsou předmětem záruky a nelze je reklamovat.

Upozornění

Během montáže nedotáhněte napevno hned všechny šrouby, aby v průběhu montáže bylo možné ještě nastavení upravit. Teprve až budou sestaveny všechny komponenty, můžete šrouby dotáhnout napevno. V opačném případě by ihned pevné dotažení šroubů mohlo vést až k tomu, že skleník nebude možné postavit, protože nebudou do sebe zapadat všechny díly. Krátkým uvolněním a opětovným nastavením se tomu dá zabránit.

Bude to nějakou dobu trvat, než skleník postavíte a byla by škoda, kdyby kvůli maličkostem, kterým bylo možné zabránit, měl po krátké době padnout, případně způsobit škody. Rezervujte si čas alespoň na 8-10 hodin (podle řemeslné dovednosti) a přiberte si na pomoc ještě alespoň jednu další osobu pro celkovou montáž. Vybalte všechny díly a součásti sady a pokládejte všechny komponenty na vrchní stranu kartonu nebo na nějaký jiný čistý povrch. Roztříďte součásti tak, abyste při práci mohli postupovat co nejjednodušeji. Zkontrolujte rozsah a komplexnost dodávky. Pozdější reklamace nemohou být akceptovány. Dávejte přitom pozor na to, abyste nepoškrábali podlahu.

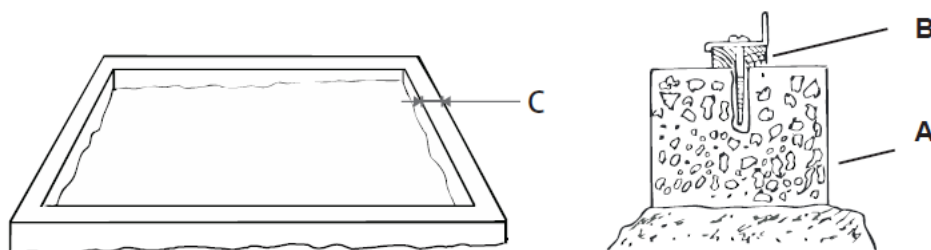
Tento výrobek lze použít pouze na pevném rovném podkladu. Rozhodně doporučujeme postavit základy. Neskupujte skleníky. Nelze z nich postavit jeden velký. Rozhodně dbejte na to, aby byly dodrženy lokální stavební předpisy!

Pokyny pro montáž:

- Vzhledem k velikosti výrobku doporučujeme, abyste jej montovali tam, kde se i později použije.
- Montujte výrobek alespoň se 2 dalšími osobami, aby se zabránilo škodám. Nejlepší se 4 osobami. Potřebujete vhodné klíče a šroubovák.
- Při použití základů, které nejsou odlity z betonu, musíte rozhodně dbát na to, aby byl podklad pevný a rovný. Výrobek musí být upevněn na základech. Skleník bude stát trvale a stabilně jen tehdy, bude-li sestaven přesně. Již u mírně šikmých stěn nemusí tyto držet řádně a vítr je snadno může uvolnit z pantů.
- Skleník musí být bezpodmínečně ukotven / fixován do země. Velká plocha skleníku poskytuje velký prostor pro větrné účinky, což může vést ke značným poraněním a/nebo věcným škodám.
- Dejte si na montáž dostatek času a nepřerušujte ji, když jste již začali. Neúplně postavený skleník by mohl být poškozen nebo zničen povětrnostními podmínkami. U nedůsledně montovaných dílů existuje riziko poranění a věcných škod.
- Když skleník nepoužíváte, skladujte jej v suchém a mrazuvzdorném prostředí. Plexisklová skla se nesmějí mačkat ani zalamovat.
- Držte všechny díly mimo ohně nebo dosah jisker.
- Všimněte si východů. To jsou pro vás zároveň únikové cesty. Pokud by došlo k požáru, může být nejbližší východ případně i za vámi!
- Při montáži tohoto výrobku nepoužívejte elektrické nářadí. To se týká i aku-šroubováku; šroub se rychle může přetočit. **Výrobek je vysloveně určen pro soukromé použití, nikoli pro podnikatelské účely.**

- Šrouby nebo čepy nezatahovat příliš pevně. Šrouby dotáhněte až poté, kdy je výrobek kompletně smontován.
- Je-li to nutné, použijte vhodný žebřík.
- Nezatěžujte nosné desky. Nestoupejte na ně a neohýbejte je. Mohly by se poškodit nebo zcela zničit. Dbejte pokynů v oblasti UV ochrany.
- Nikdy nestoupejte na střešní plochy postaveného skleníku! Mohl byste spadnout a poranit se!
- Ve skleníku nikdy nezakládejte oheň! Rovněž jej držte mimo dosah otevřeného ohně nebo jisker!
- Nepostavte výrobek na únikové cestě nebo ploše vyhrazené pro požární ochranu!
- Nepoužijte výrobek, pokud chybí nějaké části, jsou poškozené nebo opotřebované.
- Při vstupu a výstupu vždy zavírejte dveře skleníku. Při otevřených dveřích by mohl skleník nebo rostliny v něm poškodit vítr, zvířata nebo jiní nechtění návštěvníci. Dbejte bezpodmínečně na to, abyste do skleníku nezavřeli lidi a/nebo zvířata!

Model	Délka a	Šířka	Výška	Základna	Potřebná tíhová síla	Rozměry základů /pásový podstavec/ /šířka x výška/ Doporučené rozměry 30x50cm /šířka x výška/
991468	190cm	190cm	195cm	190 x 190cm	>150kg	Nejméně 10x30cm /šířka x výška/ Doporučené rozměry 30x50cm /šířka x výška/
991467	250cm	190cm	195cm	250 x 190cm	>200kg	
991471	250cm	280cm	195cm	250 x 280cm	>250kg	
991469	380cm	190cm	195cm	380 x 190cm	>300kg	
991470	190cm	120cm	185cm	190 x 120cm	>100kg	



Hodnota "C" nesmí být pod 10 cm. Doporučujeme 30 cm. Výška podstavce celkem nesmí být méně než 30 cm, doporučujeme 50 cm.

Výška podstavce nad zemí ("A") by neměla být více než 50% celkové výšky podstavce. Pro jednodušší fungování doporučujeme však podstavec zcela zahrabat. Klín do půdy "B" musí mít dostatečný rozměr.

Potřebné šrouby a kolíky dostanete ve specializované prodejně.

Půdorys podstavce musí být pravoúhlý, rovný a přímý. Optimálně to zajistíte tak, když na běžný metr nanesete dostatek betonu – tíhovou sílu 75 kg. Skleník s podstavcem pevně sešroubujte, abyste dosáhli, že síla je správně přenášena.

Připravený podstavec (pomůcku na šalování) vhodný pro váš skleník můžete získat také v našem onlineshopu (www.jurhan.cz).

Vyberte z horní tabulky, jakou tíhovou silou musí být váš skleník podle EK5/AK8 rozhodnutí 12-03, 1:2012, 4;5 zajištěn a držte se příslušných ustanovení. Nepodceňujte sílu, kterou může vyvinout vítr na bočních/předních plochách vašeho nového skleníku!

Přední strana skleníku (strana s dveřmi) nesmí zcela doléhat, aby bylo možné bezpečné otevírání dveří.

Údržba a péče

Nikdy nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky ani chemické čisticí prostředky.

Při všech pracích na skleníku vždy používejte vhodné nástroje.

Poškozené části skleníku ihned vyměňte! Poškozené části mohou poranit lidi a zvířata!

Během zimy je nutné udržovat střechu co nejvíce bez sněhu. Pod nadměrnou sněhovou pokrývkou se může zhroutit a vytvořit nebezpečí! Hloubka sněhu více než 10 cm může být již nebezpečná (hloubka vrstvy 36 cm pro suchý sníh, 10 cm pro mokrý sníh a 5,5 cm pro led odpovídá hmotnosti přibližně 50 kg/m²).

Köszönjük, hogy a mi termékünket választotta.

FIGYELEM! Ügyeljen a biztonsági és szerelési utasításokra, hogy elkerülje a sérülés vagy a termék károsodásának kockázatát.



Fontos: Olvassa el figyelmesen ezeket az utasításokat, és őrizze meg a későbbi használathoz. Ha a jövőben másnak adja át ezt a terméket, kérjük, ne feledje, hogy ezeket az utasításokat is továbbadja.



Fulladásveszély! Tartsa az apró alkatrészeket és a műanyag zacskókat gyermekek elől elzárva.



Ellenőrizzen minden elemet, komponenst és alkatrészt sérülések szempontjából. A gondos ellenőrzés ellenére még a legjobb termék is megsérülhet szállítás közben. Sérülés esetén kérjük, vegye fel velünk a kapcsolatot. A hibás alkatrészek veszélyeztethetik az Ön egészségét..



Soha ne módosítsa a terméket! A változtatások érvénytelenítik a garanciát, és a termék veszélyessé válhat a további használatra.



Megsemmisítés: A termék élettartamának végén kérjük, újrahasznosítsa a hulladékkezelési előírásoknak megfelelően.

ÁLTALÁNOS IRÁNYMUTATÁSOK:

- Nagyobb termékek összeszerelésénél javasolt legalább 2 személy együttműködése.
- Győződjön meg róla, hogy a termék teljesen össze van szerelve az első használat előtt. Ellenőrizze, hogy minden csavar megfelelően meg van húzva, és rendszeresen végezzen ellenőrzéseket.
- Először minden csavart csak enyhén húzzon meg, és csak a termék összeszerelése után húzza meg teljesen. Ezzel elkerülheti a termék esetleges sérülését.

MIRE KELL FIGYELNI ÜGYELNI ÜVEGHÁZ ÉPÍTÉSÉNEK ELŐTT

Üvegház helye és rögzítése

- Javasoljuk, hogy az üvegházat csak olyan helyekre helyezze el, amelyek nincsenek kitéve erős szélnek vagy széllekeéseknek. Semmiképpen se építsen üvegházat nyílt, szélnek kitett területen.

Üvegház építése alapra:

- Nincs szükség alapra, az üvegházat közvetlenül az alaphoz kell csavarozni. Klasszikus téglalapra építve üvegház építése esetén be kell tartani az összeszerelési eljárást, amely magában foglalja az alap ajánlott méretét is. Az üvegházat mindig több helyen csavarozni kell az alaphoz, vagy más módon szilárdan rögzíteni kell.

Építés alapozás nélkül:

- Üvegház építhető klasszikus téglalapozás nélkül is, de ebben az esetben acélalapozásra van szükség, amely helyettesíti az alapot és megerősíti az üvegház szerkezetét. Az üvegháznak sík felületen és olyan aljzaton kell állnia, amely ellenáll az üvegház alapjának rögzítésének. Ha a legkisebb kétsége is van azzal kapcsolatban, hogy az aljzat megtartja-e a rögzítést, jobb, ha máshol építi meg az üvegházat, vagy téglalapozásra építi. Az acélalapot megfelelő módon kell a talajhoz rögzíteni. Javasoljuk például, hogy az alapban előkészített rögzítőfuratok alá (összesen legfeljebb 6 db van, az üvegház típusától függően) készítsen betonhorgonyokat a talajba, pl. ásson egy kb. 40 cm mély lyukat, helyezzen bele egy 100 mm hosszú és 40 cm hosszú PVC lefolyócsövet, és töltse fel a cső külsejét földdel. Ezután öntsön betont az üres csőbe. Ezután egyszerűen rögzítse az üvegház alapját a megszáradt betonhoz csavarokkal és dübelekkkel (nem tartozék) a rögzítési pontokban (a csapoknak kijelölt helyeken). • Soha ne építse az üvegházat homokos talajra – problémát okozhat az üvegház rögzítése. Az üvegházat és az acél alapzatot össze kell kötni egymással.
- Az üvegházat nem szabad lazán a földön hagyni rögzítés nélkül!!!

Biztonsági utasítások

- Az összeszerelés során védőfelszerelés (munkaruha és cipő, erős munkakesztyű és esetleg védőszemüveg) használatát javasoljuk. Az alumínium profilsínek éles szélűek lehetnek. Az üvegházat csak nappali fényben vagy nagyon jó mesterséges megvilágítás mellett építse.
- Ne szerelje össze az üvegházat szélben, esőben vagy viharban.
- Figyelem - kerülje az alumíniumsínek érintkezését az elektromos vezetékekkel. Minden műanyag csomagolást biztonságosan és környezetbarát módon ártalmatlanítson, és tartsa gyermekek elől elzárva.
- Az üvegháznak sík felületen kell állnia. Az építés során ne támaszkodjon rá, és ne mozgassa az üvegházat.
- Ne akadályozza meg, hogy a gyermekek és az állatok hozzáférjenek az összeszerelési helyszínhez, mivel sérülésveszély áll fenn.
- Ne próbálja meg összeszerelni az üvegházat, ha fáradt, alkohol vagy gyógyszer hatása alatt áll, vagy ha szédül.
- Ne tároljon forró tárgyakat, például nemrég használt kerti vagy egyéb grillsütőt, lángszórót, más forró elektromos vagy gázkészüléket, illetve forró benzinüzemű fűnyírót.

Figyelem - az üvegházakat zárt állapotban (ablakok és ajtók) tesztelik, maximum 65 km/h szélsébségig. Ha egy ablak vagy ajtó nyitva marad, az üvegház ellenállása jelentősen csökken. Vegye figyelembe, hogy az automatikus tetőablak-nyitó csak a hőmérséklet-változásokra reagál. Szeles időben és magasabb levegőhőmérséklet esetén előfordulhat, hogy az automatikus nyitó által vezérelt ablak nem záródik elég gyorsan, és emiatt megsérülhet. Ezért, ha erős szél fenyeget, időben (azaz előre) zárja be az ajtókat, a kézzel nyitott ablakokat és az automatikus nyitóval felszerelt ablakokat!!!

Javasoljuk, hogy az üvegházat közvetlenül az építés után vonja be vagyonbiztosításába.

A biztosítási eseménynek minősített események (a biztosítótársaságok által a biztosítási események fogalommeghatározása szerint) – pl. szélvihar, széllökések, árvíz, elöntés, havazás stb. – által okozott üvegházi károk nem tartoznak a garancia hatálya alá, és nem igényelhetők kártérítési igények.

Figyelmeztetés

Összeszerelés közben ne húzza meg az összes csavart egyszerre, hogy az összeszerelés során elvégezhesse az igazításokat. Csak akkor húzza meg a csavarokat, ha az összes alkatrészt összeszerelte.

Ellenkező esetben a csavarok túl szoros meghúzása ahhoz vezethet, hogy az üvegházat nem lehet felállítani, mert nem minden alkatrész illeszkedik össze. Ez megelőzhető a csavarok rövid meglazításával és újbóli beállításával.

Az üvegház felállítása eltart egy ideig, és kár lenne, ha apróságok miatt, amelyeket meg lehetett volna előzni, rövid időn belül leesne vagy kárt okozna. Szánjon rá legalább 8-10 órát (szakértelmétől függően), és kérjen meg legalább egy másik személyt, aki segít a teljes összeszerelésben. Csomagolja ki a készlet összes alkatrészét és elemét, és helyezze az összes elemet a kartondoboz tetejére vagy más tiszta felületre. Válogassa szét az alkatrészeket úgy, hogy a lehető legkönnyebben tudjon dolgozni. Ellenőrizze a szállítmány tartalmát és teljességét. Későbbi reklamációkat nem fogadunk el. Vigyázzon, ne karcolja meg a padlót.

Ez a termék csak szilárd, sík felületen használható. Javasoljuk az alapozás megépítését. Ne csoportosítsa az üvegházakat. Nem lehet belőlük egy nagy üvegházat építeni.

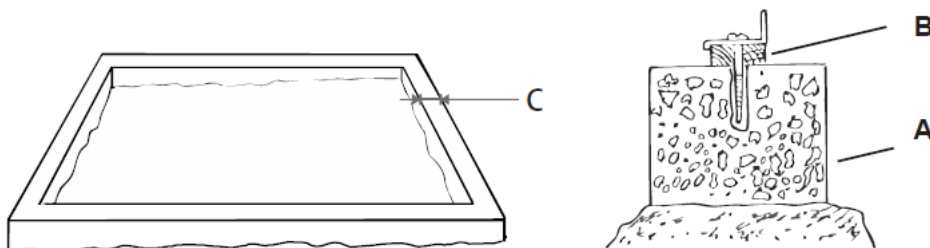
Kérjük, győződjön meg róla, hogy betartja a helyi építési előírásokat!

Összeszerelési eljárás

- A termék mérete miatt azt javasoljuk, hogy ott szerelje össze, ahol később használni fogja.
- A sérülések elkerülése érdekében legalább 2 másik ember szerelje össze a terméket. Lehetőleg 4 fővel. Szüksége lesz megfelelő villáskulcsokra és egy csavarhúzóra.
- Nem betonba öntött alapok használata esetén feltétlenül ügyeljen arra, hogy az alap szilárd és vízszintes legyen. A terméket rögzíteni kell az alaphoz. Az üvegház csak akkor áll tartósan és stabilan, ha pontosan van megépítve. Még enyhén lejtős falak esetén is előfordulhat, hogy ezek nem tartják megfelelően, és a szél könnyen kioldhatja őket a zsanérokból.
- Az üvegházat a talajhoz kell rögzíteni/rögzíteni. Az üvegház nagy felülete nagy területet biztosít a szélhatásoknak, ami jelentős sérülésekhez és/vagy anyagi kárhoz vezethet.
- Adjon elegendő időt az összeszerelésre, és ne szakítsa meg, ha elkezdte. A hiányosan megépített üvegházat az időjárási viszonyok károsíthatják vagy tönkretelhetik. Sérülés és anyagi kár veszélye áll fenn, ha az alkatrészek nincsenek megfelelően összeszerelve.
- Használaton kívül az üvegházat száraz és fagymentes környezetben tárolja. Ne törje össze és ne hajlítsa meg a plexit.

- Tartsa távol az összes alkatrészt tűztől és szikrától.
- Figyeljen a kijáratokra. Ezek egyben a menekülési útvonalai is. Tűz esetén a legközelebbi kijárat Ön mögött lehet!
- Ne használjon elektromos szerszámokat a termék összeszerelése során. Ez az akkus csavarhúzókra is vonatkozik; a csavar gyorsan kilazulhat.
- A termék kifejezetten magánhasználatra készült, nem kereskedelmi célra.
- Ne húzza meg túl szorosan a csavarokat. Csak a termék teljes összeszerelése után húzza meg a csavarokat.
- Szükség esetén használjon megfelelő létrát.
- Ne helyezzen súlyt a tartólapokra. Ne lépjen rájuk, és ne hajlítsa meg őket. Ezek megsérülhetnek vagy teljesen tönkremehetnek. Ügyeljen az UV-védelemmel kapcsolatos utasításokra.
- Soha ne lépjen a felállított üvegház tetőfelületeire! Leeshet és megsérülhet!
- Soha ne gyújtson tüzet az üvegházban! Tartsa távol nyílt lángtól vagy szikrától is!
- Ne helyezze a terméket menekülési útvonalra vagy tűzvédelemre fenntartott területre!
- Ne használja a terméket, ha bármelyik alkatrész hiányzik, sérült vagy kopott.
- Belépéskor és kilépéskor mindig csukja be az üvegház ajtaját. Ha az ajtók nyitva vannak, a szél, az állatok vagy más nem kívánt látogatók károsíthatják az üvegházat vagy a benne lévő növényeket. Ügyeljen arra, hogy ne zárja be az embereket és/vagy állatokat az üvegházba!
-

Model	Hossz	Szélesség	Magasság	Bázis	Szükséges gravitációs erő	Alapozás méretei /sínalap/
991468	190cm	190cm	195cm	190 x 190cm	>150kg	Legalább 10x30cm /szélesség x magasság/ Ajánlott méretek 30x50cm /szélesség x magasság/
991467	250cm	190cm	195cm	250 x 190cm	>200kg	
991471	250cm	280cm	195cm	250 x 280cm	>250kg	
991469	380cm	190cm	195cm	380 x 190cm	>300kg	
991470	190cm	120cm	185cm	190 x 120cm	>100kg	



A „C” érték nem lehet 10 cm alatt. 30 cm-t ajánlunk. Az alap teljes magassága nem lehet kevesebb 30 cm-nél, mi 50 cm-t ajánlunk.

Az alap talajszint feletti magassága („A”) nem haladhatja meg az alap teljes magasságának 50%-át. A könnyebb működtetés érdekében azonban azt javasoljuk, hogy az alapot teljesen elássák. A talajba süllyesztett „B” éknek megfelelő méretűnek kell lennie.

A szükséges csavarok és csapok szaküzletekben szerezhetők be.

Az alaprajznak téglalap alakúnak, síknak és egyenesnek kell lennie. Ezt legjobban úgy lehet elérni, hogy folyóméterenként elegendő betont – 75 kg súlyt – alkalmazunk. Az üvegházat az alappal szorosan csavarozzuk össze, hogy az erőátvitel megfelelő legyen. Az üvegházhoz megfelelő kész alapot (zsaluzószerszámot) online áruházunkban (www.jurhan.hu) is beszerezhet.

Válassza ki a fenti táblázatból, hogy az EK5/AK8 12-03, 1:2012, 4:5 számú határozata szerint milyen gravitációs erővel szemben kell biztosítani üvegházát, és tartsa be a vonatkozó rendelkezéseket. Ne becsülje alá azt az erőt, amelyet a szél az új üvegház oldalsó/elülső felületeire gyakorolhat!

Az üvegház elülső oldala (ajtóoldal) nem lehet teljesen síkban ahhoz, hogy az ajtót biztonságosan ki lehessen nyitni.

Karbantartás és gondozás

Soha ne használjon súroló vagy kémiai tisztítószereket.

Az üvegházon végzett minden munkához mindig megfelelő eszközöket használjon.

Az üvegház sérült részeit azonnal cserélje ki! A sérült alkatrészek sérülést okozhatnak emberekben és állatokban!

Télen elengedhetetlen, hogy a tetőt a lehető leghamarabb hómentesen tartsa. Túlzott hótakaró alatt beomolhat, és veszélyt jelenthet! A 10 cm-nél nagyobb hóvastagság már veszélyes lehet (száraz hó esetén 36 cm, nedves hó esetén 10 cm, jég esetén pedig 5,5 cm hóréteg körülbelül 50 kg/m² súlynak felel meg).

PL

Dziękujemy, że wybraliście nasz produkt.

UWAGA! Prosimy o przestrzeganie zasad bezpieczeństwa oraz instrukcji montażu, aby uniknąć ryzyka obrażeń lub uszkodzenia produktu.



Ważne: Dokładnie przeczytaj te instrukcje i zachowaj je na przyszłość. Jeśli przekażesz produkt innej osobie, nie zapomnij dołączyć do niego tej instrukcji.



Ryzyko uduszenia! Małe części oraz plastikowe torebki przechowuj z dala od dzieci.



Sprawdź wszystkie elementy i części, czy nie zostały uszkodzone. Mimo starannej kontroli może się zdarzyć, że produkt ulegnie uszkodzeniu podczas transportu. W razie uszkodzenia skontaktuj się z nami. Uszkodzone części mogą stanowić zagrożenie dla twojego zdrowia.



Nigdy nie modyfikuj produktu! Jakiegokolwiek zmiany unieważniają gwarancję i mogą sprawić, że produkt stanie się niebezpieczny w użytkowaniu.



Utylizacja: Po zakończeniu eksploatacji produktu prosimy o jego recykling zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi odpadów.

OGÓLNE ZASADY:

- Podczas montażu większych produktów zalecamy współpracę co najmniej 2 osób.
- Upewnij się, że produkt jest w pełni złożony przed pierwszym użyciem. Sprawdź, czy wszystkie śruby są dokładnie dokręcone i regularnie je kontroluj.
- Najpierw lekko dokręć wszystkie śruby, a dopiero po pełnym złożeniu produktu dokręć je mocno. W ten sposób unikniesz uszkodzenia produktu.

O CZYM NALEŻY ZWRÓCIĆ UWAGĘ PRZED ROZPOCZĘCIEM BUDOWY SZKLARNI

Lokalizacja i zakotwiczenie szklarni

- Zalecamy ustawienie szklarni wyłącznie w miejscach nienarażonych na silne wiatry i podmuchy. Zdecydowanie nie należy budować szklarni na otwartej przestrzeni, w miejscu narażonym na działanie wiatru.

Budowa szklarni na fundamencie:

- Nie potrzebujesz fundamentu, a szklarnię przykręca się bezpośrednio do fundamentu. Budując szklarnię na klasycznym fundamencie murowanym, należy przestrzegać procedury montażu, która obejmuje również zalecany rozmiar fundamentu. Szklarnia musi być zawsze przykręcona do fundamentu lub w inny sposób mocno zakotwiona w kilku miejscach.

Budowa bez fundamentu:

- Szklarnię można również zbudować bez klasycznego fundamentu murowanego, ale w tym przypadku konieczne jest zastosowanie stalowej podstawy, która zastąpi fundament i wzmocni konstrukcję szklarni. Szklarnia musi stać na płaskiej powierzchni i podłożu, które wytrzyma mocowanie podstawy szklarni. W razie najmniejszych wątpliwości co do tego, czy podłoże wytrzyma zakotwienie, lepiej postawić szklarnię w innym miejscu lub na fundamencie murowanym. Stalowa podstawa musi być odpowiednio zakotwiczona do podłoża. Zalecamy na przykład – pod przygotowanymi otworami montażowymi w podstawie (jest ich łącznie do 6, w zależności od rodzaju szklarni), przygotować kotwy betonowe w gruncie, np. wykopać otwór o głębokości około 40 cm, umieścić w nim rurę odpływową PCV o średnicy 100 mm i długości 40 cm i wypełnić zewnętrzną część rury ziemią. Następnie wlać beton do pustej rury. Następnie wystarczy zakotwić podstawę szklarni w wyschniętym betonie za pomocą śrub i kołków (brak w zestawie) w punktach mocowania (w miejscach przeznaczonych na kołki).
- Nigdy nie buduj szklarni na piaszczystym podłożu – może to spowodować problem z zakotwieniem szklarni. Szklarnia i stalowa podstawa muszą być ze sobą połączone.
- Szklarnia nie może leżeć luźno na ziemi bez zakotwienia!!!

Instrukcje bezpieczeństwa

- Zalecamy stosowanie środków ochrony osobistej podczas montażu (odzieży i obuwia roboczego, solidnych rękawic roboczych oraz ewentualnie okularów ochronnych). Aluminiowe szyny profilowe mogą mieć ostre krawędzie. Szklarnię należy montować wyłącznie przy świetle dziennym lub przy bardzo dobrym oświetleniu sztucznym.
- Nie należy montować szklarni podczas wiatru, deszczu lub burzy.
- Uwaga – należy unikać kontaktu aluminiowych szyn z przewodami elektrycznymi. Wszystkie plastikowe opakowania należy utylizować w sposób bezpieczny i przyjazny dla środowiska, a także przechowywać je poza zasięgiem dzieci.
- Szklarnia musi stać na płaskiej powierzchni. Nie należy opierać się o szklarnię ani jej przesuwając podczas montażu.
- Należy uniemożliwić dzieciom i zwierzętom dostęp do miejsca montażu, ponieważ istnieje ryzyko obrażeń.
- Nie należy podejmować montażu szklarni, jeśli jest się zmęczonym, pod wpływem alkoholu lub leków, a także w przypadku zawrotów głowy.
- Nie należy przechowywać gorących przedmiotów, takich jak niedawno używany grill ogrodowy lub inny, palnik, inne gorące urządzenia elektryczne lub gazowe ani rozgrzana kosiarka spalinowa.

Uwaga – szklarnie są testowane w stanie zamkniętym (okna i drzwi) przy maksymalnej prędkości wiatru 65 km/h. Jeśli okno lub drzwi pozostaną otwarte, opór szklarni znacznie się zmniejszy. Należy pamiętać, że automatyczny otwieracz okien dachowych reaguje tylko na zmiany temperatury. Przy wietrznej pogodzie i wyższych temperaturach powietrza okno sterowane przez automatyczny otwieracz może nie zamykać się wystarczająco szybko i może ulec uszkodzeniu. Dlatego w przypadku silnego wiatru należy odpowiednio wcześniej (tj. z odpowiednim wyprzedzeniem) zamknąć drzwi, okna otwierane ręcznie oraz okna wyposażone w automatyczny otwieracz!

Zalecamy uwzględnienie szklarni w ubezpieczeniu nieruchomości natychmiast po jej wybudowaniu.

Wszelkie uszkodzenia szklarni spowodowane zdarzeniami uznanymi za zdarzenia ubezpieczeniowe (zgodnie z definicją zdarzeń ubezpieczeniowych stosowaną przez towarzystwa ubezpieczeniowe), tj. np. silny grad, wichura (podmuchy wiatru), powódź, zalanie, śnieg itp., nie są objęte gwarancją i nie podlegają roszczeniu.

Ostrzeżenie

Podczas montażu nie dokręcaj wszystkich śrub jednocześnie, aby umożliwić regulację w trakcie montażu.

Śruby dokręcaj dopiero po zmontowaniu wszystkich elementów.

W przeciwnym razie zbyt mocne dokręcenie śrub może uniemożliwić montaż szklarni, ponieważ nie wszystkie części będą do siebie pasować. Można temu zapobiec, na krótko poluzowując i ponownie dokręcając śruby.

Montaż szklarni zajmie trochę czasu i byłoby szkoda, gdyby z powodu drobnych usterek, którym można było zapobiec, szklarnia przewróciła się lub uległa uszkodzeniu po krótkim czasie. Zaplanuj na to co najmniej 8-10 godzin (w zależności od umiejętności rzemieślniczych) i poproś co najmniej jedną osobę o pomoc w montażu. Rozpakuj wszystkie części i elementy zestawu i umieść je na kartonie lub innej czystej powierzchni. Posortuj części tak, aby praca była jak najprostsza. Sprawdź zakres i kompletność dostawy. Późniejsze reklamacje nie będą uwzględniane. Uważaj, aby nie zarysować podłogi.

Ten produkt może być używany wyłącznie na solidnym, równym podłożu.

Zdecydowanie zalecamy zbudowanie fundamentu. Nie należy łączyć szklarni. Nie da się zbudować z nich jednej dużej szklarni.

Upewnij się, że przestrzegane są lokalne przepisy budowlane!

Procedura montażu

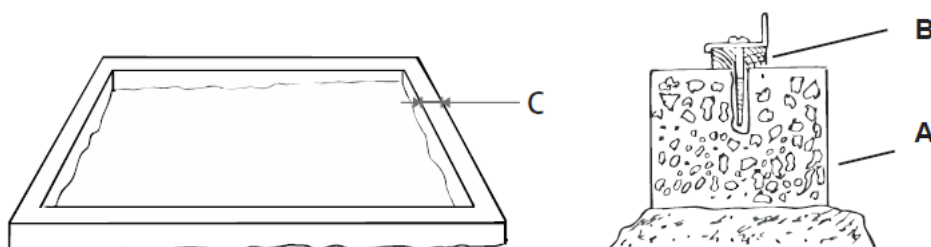
- Ze względu na rozmiar produktu, zalecamy montaż w miejscu, w którym będzie on później używany.
- Montaż produktu powinien być przeprowadzony w obecności co najmniej 2 osób, aby zapobiec uszkodzeniom. Najlepiej, aby było ich 4. Potrzebne będą odpowiednie klucze i śrubokręt.
- W przypadku fundamentów niebetonowych należy bezwzględnie upewnić się, że są solidne i wypoziomowane. Produkt musi być przymocowany do fundamentu. Szklarnia będzie stała trwale i stabilnie tylko wtedy, gdy zostanie prawidłowo zbudowana. Nawet lekko nachylone ściany mogą nie trzymać się prawidłowo, a wiatr może łatwo poluzować je z zawiasów.

- Szklarnia musi być zakotwiczona/przymocowana do podłoża. Duża powierzchnia szklarni zapewnia dużą powierzchnię na działanie wiatru, co może prowadzić do poważnych obrażeń ciała i/lub szkód materialnych.
- Należy zapewnić sobie wystarczająco dużo czasu na montaż i nie przerywać go po jego rozpoczęciu. Niedokończona szklarnia może ulec uszkodzeniu lub zniszczeniu pod wpływem warunków atmosferycznych. Istnieje ryzyko obrażeń ciała i szkód materialnych, jeśli części nie zostaną prawidłowo zmontowane.
- Gdy szklarnia nie jest używana, należy przechowywać ją w suchym i mrozoodpornym miejscu. Nie zginać ani nie zgniać pleksi.
- Trzymać wszystkie części z dala od ognia i isker.
- Zwracać uwagę na wyjścia ewakuacyjne. Są to również drogi ewakuacyjne. W razie pożaru najbliższe wyjście może znajdować się za Tobą!
- Nie używać elektronarzędzi podczas montażu tego produktu. Dotyczy to również wkrętarek akumulatorowych; śruba może się szybko poluzować.

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego, a nie komercyjnego.

- Nie dokręcać śrub ani nakrętek zbyt mocno. Śruby dokręcać dopiero po całkowitym zmontowaniu produktu.
- W razie potrzeby należy użyć odpowiedniej drabiny.
- Nie obciążać płyt nośnych. Nie stawiać na nich ani ich nie zginać. Mogą one ulec uszkodzeniu lub całkowitemu zniszczeniu. Należy przestrzegać instrukcji dotyczących ochrony przed promieniowaniem UV.
- Nigdy nie stawiać na powierzchniach dachowych zmontowanej szklarni! Można się przewrócić i zranić!
- Nigdy nie rozpalać ognia w szklarni! Trzymać ją z dala od otwartego ognia i isker!
- Nie umieszczaj produktu na drodze ewakuacyjnej ani w strefie zarezerwowanej dla ochrony przeciwpożarowej!
- Nie używaj produktu, jeśli brakuje jakichkolwiek części, są one uszkodzone lub zużyte.
- Zawsze zamykaj drzwi szklarni podczas wchodzenia i wychodzenia. Otwarte drzwi mogą uszkodzić szklarnię lub rośliny w niej znajdujące się pod wpływem wiatru, zwierząt lub innych niepożądanych gości. Upewnij się, że nie zamykasz ludzi ani zwierząt w szklarni!

Model	Długość	Szerokość	Wysokość	Opierać	Wymagana siła grawitacji	Wymiary fundamentu /podłoże listwowe/
991468	190cm	190cm	195cm	190 x 190cm	>150kg	Co najmniej 10x30cm /szerokość x wysokość/ Zalecane rozmiary 30x50cm /szerokość x wysokość/
991467	250cm	190cm	195cm	250 x 190cm	>200kg	
991471	250cm	280cm	195cm	250 x 280cm	>250kg	
991469	380cm	190cm	195cm	380 x 190cm	>300kg	
991470	190cm	120cm	185cm	190 x 120cm	>100kg	



Wartość „C” nie może być mniejsza niż 10 cm. Zalecamy 30 cm. Całkowita wysokość podstawy nie może być mniejsza niż 30 cm, zalecamy 50 cm. Wysokość podstawy nad podłożem („A”) nie powinna przekraczać 50% całkowitej wysokości podstawy. Jednak dla łatwiejszej obsługi zalecamy całkowite wkopanie podstawy. Klin gruntowy „B” musi mieć odpowiednią wielkość. Niezbędne śruby i kołki można nabyć w specjalistycznym sklepie.

Plan fundamentu musi być prostokątny, płaski i prosty. Najlepiej to osiągnąć, stosując odpowiednią ilość betonu na metr bieżący – ciężar 75 kg. Mocno skręć szklarnię z podstawą, aby zapewnić prawidłowe przeniesienie siły. Możesz również kupić gotową podstawę (pomocniczą do szalunku) odpowiednią do Twojej szklarni w naszym sklepie internetowym (www.jurhan.pl). Wybierz z powyższej tabeli, jakim ciężarem ma być zabezpieczona Twoja szklarnia zgodnie z decyzją EK5/AK8 12-03, 1:2012, 4;5 i przestrzegaj odpowiednich przepisów. Nie lekceważ siły, jaką wiatr może wywierać na boczne/przednie powierzchnie Twojej nowej szklarni! Przód szklarni (strona drzwi) nie może być całkowicie zlicowany, aby umożliwić bezpieczne otwarcie drzwi.

Konserwacja i pielęgnacja

Nigdy nie używaj ściernych ani chemicznych środków czyszczących. Do wszelkich prac w szklarni zawsze używaj odpowiednich narzędzi. Natychmiast wymień uszkodzone części szklarni! Uszkodzone części mogą zranić ludzi i zwierzęta! Zimą niezwykle ważne jest, aby dach był jak najbardziej wolny od śniegu. Pod nadmiarem śniegu może się on zawalić i stworzyć zagrożenie! Już grubość warstwy śniegu powyżej 10 cm może być niebezpieczna (warstwa suchego śniegu o grubości 36 cm, mokrego śniegu o grubości 10 cm i lodu o grubości 5,5 cm odpowiada ciężarowi około 50 kg/m²).

Vă mulțumim că ați ales produsul nostru.

ATENȚIE! Urmăți instrucțiunile de siguranță și montaj pentru a evita riscul de accidentări sau deteriorarea produsului.



Important: Citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le pentru referințe ulterioare. Dacă veți oferi produsul altcuiva, asigurați-vă că includeți și acest manual.



Risc de sufocare! Păstrați piesele mici și pungile de plastic departe de copii.



Verificați toate componentele și piesele pentru a vedea dacă sunt deteriorate. În ciuda verificărilor atente, chiar și cele mai bune produse se pot deteriora în timpul transportului. În caz de deteriorare, vă rugăm să ne contactați. Piesele defecte pot pune în pericol sănătatea dumneavoastră.



Nu modificați niciodată produsul! Orice modificări anulează garanția și pot face produsul periculos pentru utilizare.



Eliminare: După ce produsul își încheie durata de viață, vă rugăm să-l reciclați conform reglementărilor în vigoare privind gestionarea deșeurilor.

GHIDURI GENERALE:

- Pentru montarea produselor mai mari, se recomandă colaborarea a cel puțin două persoane.
- Asigurați-vă că produsul este complet asamblat înainte de prima utilizare. Verificați dacă toate șuruburile sunt bine strânse și faceți controale periodice.
- Strângeți ușor toate șuruburile inițial și abia după asamblarea completă a produsului strângeți-le bine. Astfel, veți evita deteriorarea produsului.

LA CE TREBUIE SĂ AVEȚI GRIJĂ ÎNAINTE DE A ÎNCEPE CONSTRUCȚIA UNEI SEREI

Amplasarea și ancorarea serei

- Recomandăm amplasarea serei doar în locuri care nu sunt expuse la vânturi puternice sau rafale de vânt. Cu siguranță nu construiți o seră în zone deschise, într-un loc expus vântului.

Construirea unei sere pe fundație:

- Nu aveți nevoie de o bază și sera se înșurubează direct pe fundație. Atunci când construiți o seră pe o fundație clasică din cărămidă, este necesar să urmați procedura de asamblare, care include și dimensiunea recomandată a fundației. Sera trebuie întotdeauna înșurubată pe fundație sau ancorată ferm în mai multe locuri.

Construcție fără fundație:

- sera poate fi construită și fără o fundație clasică din cărămidă, dar în acest caz este necesară utilizarea unei baze de oțel, care va înlocui fundația și va consolida structura seriei. Sera trebuie să stea pe o suprafață plană și pe un substrat care să reziste la fixarea bazei seriei. Dacă aveți cea mai mică îndoială cu privire la faptul că substratul va susține ancorarea, este mai bine să construiți sera în altă parte sau să construiți sera pe o fundație din cărămidă. Baza de oțel trebuie ancorată la sol într-un mod adecvat. Recomandăm, de exemplu - sub găurile de montare pregătite în bază (există până la 6 în total, în funcție de tipul de seră), pregătiți ancore de beton în sol, de exemplu, săpați o groapă adâncă de aproximativ 40 cm, plasați în ea o țevă de scurgere din PVC cu un diametru de 100 mm și o lungime de 40 cm și umpleți exteriorul țevii cu pământ. Apoi turnați beton în țeava goală. Apoi, anorați pur și simplu baza seriei în betonul uscat folosind șuruburi și dibluri (nu sunt incluse) în punctele de fixare (în locurile desemnate pentru știfturi).
- Nu construiți niciodată sera pe soluri nisipoase - ar exista o problemă cu ancorarea seriei. Sera și baza de oțel trebuie conectate între ele.
- Sera nu poate fi lăsată întinsă liber pe sol fără ancorare!!!

Instrucțiuni de siguranță

- Recomandăm utilizarea echipamentului de protecție în timpul asamblării (haine și încălțăminte de lucru, mănuși de lucru rezistente și, eventual, ochelari de protecție). Șinele din profil de aluminiu pot avea muchii ascuțiți. Construiți sera doar la lumina zilei sau cu iluminare artificială foarte bună.
- Nu asamblați sera în vânt, ploaie sau furtuni.
- Atenție - evitați contactul șinelor de aluminiu cu cablurile electrice. Aruncați toate ambalajele din plastic în siguranță și în mod ecologic și nu le lăsați la îndemâna copiilor.
- Sera trebuie să fie pe o suprafață plană. Nu vă sprijiniți de sera și nu o mutați în timpul construcției.
- Împiedicați accesul copiilor și animalelor la locul de asamblare, deoarece există riscul de accidentare.
- Nu încercați să asamblați sera dacă sunteți obosit, sub influența alcoolului sau a medicamentelor sau dacă suferiți de amețeli.
- Nu depozitați obiecte fierbinți, cum ar fi un grătar de grădină sau alt tip folosit recent, o lampă de sudură, alte aparate electrice sau pe gaz fierbinți sau o mașină de tuns iarba pe benzină fierbinte.

Atenție - serele sunt testate în stare închisă (ferestre și uși) până la o viteză maximă a vântului de 65 km/h. Dacă o fereastră sau o ușă rămâne deschisă, rezistența seriei va fi redusă semnificativ. Luați în considerare faptul că mecanismul automat de deschidere a ferestrei de mansardă reacționează doar la schimbările de temperatură. Pe vreme cu vânt și la temperaturi mai ridicate ale aerului, fereastra controlată de mecanismul automat de deschidere s-ar putea să nu se închidă suficient de repede și apoi să se deterioreze. Prin urmare, dacă amenință vânturi puternice, închideți ușile, ferestrele deschise manual și ferestrele echipate cu mecanism automat de deschidere din timp (adică în avans)!!!

Vă recomandăm să includeți sera în polița de asigurare a proprietății imediat după construcție.

Toate daunele aduse serii cauzate de evenimente considerate evenimente asigurate (conform definiției evenimentelor asigurate de către companiile de asigurări), de exemplu grindină puternică, furtună (rafale de vânt), inundații, ninsoare etc., nu sunt acoperite de garanție și nu pot fi revendicate.

Atenție

În timpul asamblării, nu strângeți toate șuruburile deodată, pentru a putea face ajustări în timpul asamblării.

Strângeți șuruburile doar după ce toate componentele au fost asamblate.

În caz contrar, strângerea prea strânsă a șuruburilor ar putea duce la imposibilitatea de a monta sera, deoarece nu toate piesele se potrivesc între ele. Acest lucru poate fi prevenit prin slăbirea și reajustarea rapidă.

Montarea serei va dura ceva timp și ar fi păcat ca, din cauza unor mici probleme care ar fi putut fi prevenite, aceasta să cadă sau să provoace deteriorări după scurt timp. Rezervați cel puțin 8-10 ore (în funcție de măiestria dumneavoastră) și rugați cel puțin o altă persoană să vă ajute cu asamblarea generală. Despachetați toate piesele și componentele setului și așezați toate componentele deasupra cutiei de carton sau pe o altă suprafață curată. Sortați piesele astfel încât să puteți lucra cât mai ușor posibil. Verificați volumul și caracterul complet al livrării. Reclamațiile ulterioare nu pot fi acceptate. Aveți grijă să nu zgăriați podeaua.

Acest produs poate fi utilizat numai pe o suprafață solidă și plană. Vă recomandăm insistent să construiți o fundație. Nu grupați serele împreună. Nu este posibil să construiți o seră mare din ele.

Vă rugăm să vă asigurați că sunt respectate reglementările locale de construcție!

Procedura de asamblare

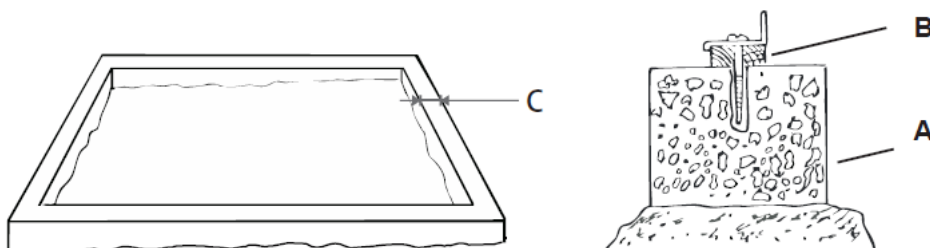
- Datorită dimensiunilor produsului, vă recomandăm să îl asamblați acolo unde va fi utilizat ulterior.
- Asamblați produsul cu cel puțin alte 2 persoane pentru a preveni deteriorarea. De preferință cu 4 persoane. Veți avea nevoie de chei adecvate și o șurubelniță.
- Când utilizați fundații care nu sunt turnate în beton, trebuie să vă asigurați neapărat că baza este solidă și dreaptă. Produsul trebuie fixat pe fundație. Sera va sta permanent și stabil doar dacă este construită cu precizie. Chiar și cu pereți ușor înclinați, aceștia s-ar putea să nu se fixeze corect, iar vântul îi poate slăbi ușor din balamale.
- Sera trebuie ancorată/fixată la sol. Suprafața mare a serei oferă o zonă extinsă pentru efectele vântului, ceea ce poate duce la vătămări corporale semnificative și/sau daune materiale.
- Acordați-vă suficient timp pentru asamblare și nu o întrerupeți odată ce ați început. O seră construită incomplet ar putea fi deteriorată sau distrusă de condițiile meteorologice. Există riscul de vătămare corporală și daune materiale dacă piesele nu sunt asamblate corect.

- Când nu este utilizată, depozitați sera într-un mediu uscat și ferit de îngheț. Nu zdrobiți și nu îndoiți plexiglasul.
- Țineți toate componentele departe de foc sau scânteii.
- Rețineți ieșirile. Acestea sunt și căile de evacuare. În caz de incendiu, cea mai apropiată ieșire poate fi în spatele dumneavoastră!
- Nu utilizați scule electrice la asamblarea acestui produs. Acest lucru este valabil și pentru șurubelnițele fără fir; șurubul se poate slăbi rapid.

Produsul este destinat în mod expres utilizării private, nu în scopuri comerciale.

- Nu strângeți prea tare șuruburile sau bolțurile. Strângeți șuruburile numai după ce produsul este complet asamblat.
- Dacă este necesar, utilizați o scară adecvată.
- Nu așezați nicio greutate pe plăcile de susținere. Nu călcați pe ele și nu le îndoiți. Acestea ar putea fi deteriorate sau distruse complet. Acordați atenție instrucțiunilor privind protecția UV.
- Nu călcați niciodată pe suprafețele acoperișului serei montate! Ați putea cădea și vă puteți accidenta!
- Nu aprindeți niciodată focul în seră! De asemenea, țineți-o departe de flăcări deschise sau scânteii! • Nu amplasați produsul pe o rută de evacuare sau într-o zonă rezervată protecției împotriva incendiilor!
- Nu utilizați produsul dacă lipsesc, sunt deteriorate sau uzate piese.
- Închideți întotdeauna ușile serei la intrare și la ieșire. Dacă ușile sunt deschise, sera sau plantele din aceasta ar putea fi deteriorate de vânt, animale sau alți vizitatori nedoriti. Asigurați-vă că nu încuiați persoane și/sau animale în seră!

Model	Lungime	Lățime	Înălțime	Baza	Forța gravitațională necesară	Dimensiuni fundație /bază tip bandă/
991468	190cm	190cm	195cm	190 x 190cm	>150kg	Cel puțin 10x30cm /lățime x înălțime/ Dimensiuni recomandate 30x50cm /lățime x înălțime/
991467	250cm	190cm	195cm	250 x 190cm	>200kg	
991471	250cm	280cm	195cm	250 x 280cm	>250kg	
991469	380cm	190cm	195cm	380 x 190cm	>300kg	
991470	190cm	120cm	185cm	190 x 120cm	>100kg	



Valoarea „C” nu trebuie să fie sub 10 cm. Recomandăm 30 cm. Înălțimea totală a bazei nu trebuie să fie mai mică de 30 cm, recomandăm 50 cm.

Înălțimea bazei față de sol („A”) nu trebuie să depășească 50% din înălțimea totală a bazei. Cu toate acestea, pentru o operare mai ușoară, recomandăm îngroparea completă a bazei. Pana de ancorare la sol „B” trebuie să aibă o dimensiune suficientă. Șuruburile și știfturile necesare pot fi obținute de la un magazin specializat.

Planul de bază trebuie să fie dreptunghiular, plat și drept. Cel mai bine se realizează prin aplicarea unei cantități suficiente de beton pe metru liniar - o greutate de 75 kg. Înșurubați ferm sera cu baza pentru a asigura transferul corect al forței.

De asemenea, puteți obține o bază gata făcută (ajutor de cofrare) potrivită pentru sera dvs. din magazinul nostru online (www.jurhan.ro).

Selectați din tabelul de mai sus cu ce greutate trebuie fixată sera dvs. conform deciziei EK5/AK8 12-03, 1:2012, 4;5 și respectați prevederile relevante. Nu subestimați forța pe care vântul o poate exercita asupra suprafețelor laterale/frontale ale noii dvs. sere!

Partea frontală a serii (partea ușii) nu trebuie să fie complet plană pentru a permite deschiderea sigură a ușii.

Întreținere și îngrijire

Nu folosiți niciodată agenți de curățare abrazivi sau chimici.

Folosiți întotdeauna unelte adecvate pentru toate lucrările la seră.

Înlocuiți imediat părțile deteriorate ale serii! Părțile deteriorate pot răni persoane și animale!

În timpul iernii, este esențial să păstrați acoperișul cât mai curat posibil. Acesta se poate prăbuși sub stratul excesiv de zăpadă și poate crea un pericol! O grosime a zăpezii de peste 10 cm poate fi deja periculoasă (o grosime a stratului de 36 cm pentru zăpadă uscată, 10 cm pentru zăpadă umedă și 5,5 cm pentru gheață corespunde unei greutăți de aproximativ 50 kg/m²).

HR

Hvala što ste odabrali naš proizvod.

PAŽNJA! Pridržavajte se sigurnosnih i montažnih uputa kako biste izbjegli rizik od ozljeda ili oštećenja proizvoda.



Važno: Pažljivo pročitajte ove upute i sačuvajte ih za kasnije. Ako ovaj proizvod u budućnosti date nekome drugome, nemojte zaboraviti priložiti i ovaj priručnik.



Opasnost od gušenja! Male dijelove i plastične vrećice držite izvan dohvata djece.



Provjerite sve dijelove i komponente da nisu oštećeni. Unatoč pažljivoj kontroli, čak i najbolji proizvodi mogu biti oštećeni tijekom transporta. U slučaju oštećenja, kontaktirajte nas. Oštećeni dijelovi mogu ugroziti vaše zdravlje.



Nikada nemojte mijenjati proizvod! Promjene poništavaju jamstvo i proizvod može postati opasan za daljnju upotrebu.



Zbrinjavanje: Nakon isteka vijeka trajanja proizvoda, molimo reciklirajte ga u skladu s važećim propisima o otpadu.

OPĆE SMJERNICE:

- Za montažu većih proizvoda preporučuje se suradnja najmanje dvije osobe.
- Uvjerite se da je proizvod potpuno sastavljen prije prve upotrebe. Provjerite jesu li svi vijci potpuno zategnuti i redovito ih kontrolirajte.
- Vijci se prvo lagano zategnu, a nakon potpune montaže proizvoda zategnite ih do kraja. Time ćete izbjeći moguće oštećenje proizvoda.

NA ŠTO TREBA PAZITI PRIJE POČETKA IZGRADNJE STAKLENIKA

Položaj i sidrenje staklenika

- Preporučujemo postavljanje staklenika samo na mjesta koja nisu izložena jakim vjetrovima ili udarima vjetra. Nikako nemojte graditi staklenik na otvorenim površinama na mjestu izloženom vjetru.

Izgradnja staklenika na temeljima:

- Ne trebate podlogu i staklenik pričvršćujete vijcima izravno na temelj. Prilikom gradnje staklenika na klasičnom temelju od opeke potrebno je slijediti postupak montaže, koji uključuje i preporučenu veličinu temelja. Staklenik uvijek mora biti pričvršćen vijcima na temelj ili na drugi način čvrsto usidren na nekoliko mjesta.

Gradnja bez temelja:

- Staklenik se može graditi i bez klasičnog temelja od opeke, ali u tom slučaju potrebno je koristiti čeličnu podlogu, koja će zamijeniti temelj i ojačati konstrukciju staklenika. Staklenik mora stajati na ravnoj površini i na podlozi koja može podnijeti pričvršćivanje podloge staklenika. Ako imate i najmanju sumnju hoće li podloga držati sidrenje, bolje je staklenik graditi negdje drugdje, ili staklenik graditi na temelju od opeke. Čelična podloga mora biti usidrena u tlo na odgovarajući način. Preporučujemo, na primjer - ispod pripremljenih montažnih rupa u podlozi (ukupno ih ima do 6, ovisno o vrsti staklenika), pripremiti betonske sidre u zemlji, npr. iskopajte rupu duboku oko 40 cm, u nju postavite PVC otpadnu cijev promjera 100 mm i duljine 40 cm te vanjski dio cijevi ispunite zemljom. Zatim ulijte beton u praznu cijev. Zatim jednostavno usidrite bazu staklenika u osušeni beton pomoću vijaka i tipli (nisu uključeni) u točke pričvršćivanja (na mjestima predviđenim za klinove).
- Nikada ne gradite staklenik na pjeskovitom tlu - postojao bi problem s usidravanjem staklenika. Staklenik i čelična baza moraju biti međusobno povezani.
- Staklenik se ne smije ostaviti labavo ležati na tlu bez usidravanja!!!

Sigurnosne upute

- Preporučujemo korištenje zaštitne opreme tijekom montaže (radna odjeća i obuća, čvrste radne rukavice i eventualno zaštitne naočale). Aluminijske profilne letve mogu imati oštre rubove. Staklenik gradite samo pri dnevnom svjetlu ili uz vrlo dobru umjetnu rasvjetu.
- Ne sastavljajte staklenik po vjetru, kiši ili oluji.
- Oprez - izbjegavajte kontakt aluminijskih letvica s električnim ožičenjem. Svu plastičnu ambalažu zbrinite na siguran i ekološki prihvatljiv način te je držite izvan dohvata djece.
- Staklenik mora biti na ravnoj površini. Ne naslanjajte se na staklenik niti ga pomičite tijekom gradnje.
- Spriječite djecu i životinje da pristupaju mjestu montaže, jer postoji opasnost od ozljeda.
- Ne pokušavajte sastaviti staklenik ako ste umorni, pod utjecajem alkohola ili lijekova ili ako patite od vrtoglavice.
- Ne pohranjujte vruće predmete poput nedavno korištenog vrtnog ili drugog roštilja, plamenika, drugih vrućih električnih ili plinskih uređaja ili vruće benzinske kosilice.
-

Pažnja - staklenici se testiraju u zatvorenom stanju (prozori i vrata) do maksimalne brzine vjetra od 65 km/h. Ako prozor ili vrata ostanu otvoreni, otpor staklenika bit će znatno smanjen. Uzmite u obzir činjenicu da automatski otvarač krovni prozora reagira samo na promjene temperature. Po vjetrovitom vremenu i pri višim temperaturama zraka, prozor kojim upravlja automatski otvarač možda se neće dovoljno brzo zatvoriti i tada se može oštetiti. Stoga, ako prijetu jaki vjetrovi, pravovremeno (tj. unaprijed) zatvorite vrata, ručno otvorene prozore i prozore opremljene automatskim otvaračem!!!

Preporučujemo da staklenik uključite u svoju policu osiguranja imovine odmah nakon izgradnje.

Sva oštećenja staklenika uzrokovana događajima koji se smatraju osiguranim slučajem (prema definiciji osiguranih slučajeva osiguravajućih društava), tj. npr. ekstremna tuča, udari vjetra, poplava, snijeg itd., nisu pokrivena jamstvom i ne mogu se tražiti odšteta.

Upozorenje

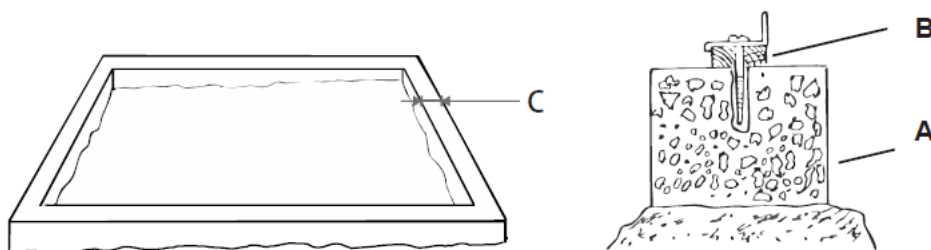
Tijekom montaže nemojte odmah zategnuti sve vijke kako bi se prilagodbe mogle izvršiti tijekom montaže. Tek nakon što su sve komponente sastavljene, možete zategnuti vijke. U suprotnom, prejako zatezanje vijaka moglo bi dovesti do toga da se staklenik ne može postaviti jer se neće svi dijelovi spojiti. To se može spriječiti kratkim otpuštanjem i ponovnim podešavanjem. Postavljanje staklenika trajat će neko vrijeme i bilo bi šteta da zbog sitnica koje su se mogle spriječiti, padne nakon kratkog vremena ili uzrokuje štetu. Predvidite barem 8-10 sati (ovisno o vašoj razini vještine) i pobrinite se da vam barem još jedna osoba pomogne s cjelokupnom montažom. Raspakirajte sve dijelove i komponente kompleta i postavite ih na karton ili na drugu čistu površinu. Razvrstajte komponente kako biste mogli što lakše raditi. Provjerite opseg i složenost isporuke. Naknadne reklamacije ne mogu se prihvatiti. Pazite da ne ogrebete pod. Ovaj se proizvod smije koristiti samo na čvrstoj, ravnoj površini. Preporučujemo izgradnju temelja. Nemojte grupirati staklenike. Nije moguće izgraditi jedan veliki staklenik. Obavezno se pridržavajte lokalnih građevinskih propisa!

Postupak sastavljanja

- Zbog veličine proizvoda preporučujemo da ga sastavite tamo gdje će se kasnije koristiti.
- Proizvod sastavljajte s najmanje dvije osobe kako biste spriječili oštećenja. Po mogućnosti s četiri osobe. Trebat će vam prikladni ključevi i odvijač.
- Prilikom korištenja temelja koji nisu izliveni od betona, svakako morate osigurati da je podloga čvrsta i ravna. Proizvod mora biti pričvršćen za temelj. Staklenik će trajno i stabilno stajati samo ako je precizno izgrađen. Čak i s blago nagnutim zidovima, oni se možda neće pravilno držati i vjetar ih može lako olabaviti iz šarki.
- Staklenik mora biti usidren/pričvršćen za tlo. Velika površina staklenika pruža veliko područje za utjecaj vjetra, što može dovesti do značajnih ozljeda i/ili materijalne štete.
- Dajte si dovoljno vremena za sastavljanje i nemojte ga prekidati nakon što ste započeli. Nepotpuno izgrađen staklenik mogao bi biti oštećen ili uništen vremenskim uvjetima. Postoji rizik od ozljeda i materijalne štete ako dijelovi nisu pravilno sastavljeni.
- Kada se ne koristi, staklenik čuvajte na suhom i od smrzavanja zaštićenom mjestu. Ne gnječite niti savijajte pleksiglas.
- Držite sve dijelove dalje od vatre ili iskri.
- Obratite pozornost na izlaze. To su ujedno i vaši putovi za bijeg. U slučaju požara, najbliži izlaz može biti iza vas!
- Ne koristite električne alate prilikom sastavljanja ovog proizvoda. To se odnosi i na bežične odvijače; vijak se može brzo odvrtnuti. Proizvod je izričito namijenjen za privatnu upotrebu, a ne za komercijalnu upotrebu.

- Ne zatežite vijke prejako. Vijke zategnite tek nakon što je proizvod potpuno sastavljen. Ako je potrebno, koristite prikladne ljestve.
- Ne stavlajte nikakvu težinu na potporne ploče. Ne gazite po njima niti ih savijajte. Mogu se oštetiti ili potpuno uništiti. Obratite pozornost na upute u vezi s UV zaštitom.
- Nikada ne gazite po krovnim površinama postavljenog staklenika! Mogli biste pasti i ozlijediti se!
- Nikada ne palite vatru u stakleniku! Također ga držite dalje od otvorenog plamena ili iskri!
- Ne postavljajte proizvod na put za bijeg ili u područje rezervirano za protupožarnu zaštitu!
- Ne koristite proizvod ako nedostaju neki dijelovi, ako su oštećeni ili istrošeni.
- Uvijek zatvorite vrata staklenika prilikom ulaska i izlaska. Ako su vrata otvorena, staklenik ili biljke u njemu mogu biti oštećene vjetrom, životinjama ili drugim neželjenim posjetiteljima. Pazite da ne zaključavate ljude i/ili životinje u stakleniku!

Model	Duljina	Širina	Visina	Baza	Potrebna sila gravitacije	Dimenzije temelja/trakasta podloga/
991468	190cm	190cm	195cm	190 x 190cm	>150kg	Cel puțin 10x30cm /lățime x înălțime/ Dimensiuni recomandate 30x50cm /lățime x înălțime/
991467	250cm	190cm	195cm	250 x 190cm	>200kg	
991471	250cm	280cm	195cm	250 x 280cm	>250kg	
991469	380cm	190cm	195cm	380 x 190cm	>300kg	
991470	190cm	120cm	185cm	190 x 120cm	>100kg	



Vrijednost "C" ne smije biti manja od 10 cm. Preporučujemo 30 cm. Ukupna visina podloge ne smije biti manja od 30 cm, preporučujemo 50 cm. Visina podloge iznad tla ("A") ne smije biti veća od 50% ukupne visine podloge. Međutim, radi lakšeg rukovanja preporučujemo potpuno ukopavanje podloge. Klin u tlu "B" mora biti dovoljne veličine. Potrebni vijci i klinovi mogu se nabaviti u specijaliziranoj trgovini.

Tlocrt podloge mora biti pravokutan, ravan i ravan. To se najbolje postiže nanošenjem dovoljne količine betona po tekućem metru - težine 75 kg. Čvrsto pričvrstite staklenik vijcima s podlogom kako biste osigurali ispravan prijenos sile.

Također možete nabaviti gotovu podlogu (alat za oplatu) prikladnu za vaš staklenik u našoj online trgovini (www.jurhan.hr).

Iz gornje tablice odaberite od koje sile gravitacije vaš staklenik mora biti osiguran u skladu s odlukom EK5/AK8 12-03, 1:2012, 4;5 i pridržavajte se relevantnih odredbi. Ne podcjenjujte silu koju vjetar može izvršiti na bočne/prednje površine vašeg novog staklenika!

Prednja strana staklenika (strana vrata) ne smije biti potpuno u ravnini kako bi se vrata mogla sigurno otvoriti.

Održavanje i njega

Nikada ne koristite abrazivna ili kemijska sredstva za čišćenje.

Za sve radove na stakleniku uvijek koristite prikladan alat.

Odmah zamijenite oštećene dijelove staklenika! Oštećeni dijelovi mogu ozlijediti ljude i životinje!

Tijekom zime bitno je krov održavati što je moguće bez snijega. Pod prekomjernim snježnim pokrivačem može se urušiti i stvoriti opasnost! Dubina snijega veća od 10 cm već može biti opasna (dubina sloja od 36 cm za suhi snijeg, 10 cm za mokar snijeg i 5,5 cm za led odgovara težini od približno 50 kg/m²).

DE

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben.

ACHTUNG! Befolgen Sie die Sicherheits- und Montageanweisungen, um Verletzungsgefahren oder Schäden am Produkt zu vermeiden.



Wichtig: Lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf. Sollten Sie dieses Produkt in Zukunft an jemand anderen weitergeben, vergessen Sie nicht, auch diese Anleitung mitzugeben.



Erstickungsgefahr! Halten Sie kleine Teile und Plastiktüten von Kindern fern.



Überprüfen Sie alle Komponenten und Teile auf eventuelle Schäden. Trotz sorgfältiger Kontrollen können auch die besten Produkte während des Transports beschädigt werden. Sollten Schäden auftreten, kontaktieren Sie uns bitte. Defekte Teile können Ihre Gesundheit gefährden.



Verändern Sie das Produkt niemals! Jegliche Modifikationen führen zum Erlöschen der Garantie und das Produkt könnte gefährlich werden.



Entsorgung: Bitte recyceln Sie das Produkt nach Ablauf seiner Lebensdauer gemäß den geltenden Abfallvorschriften.

ALLGEMEINE RICHTLINIEN:

- Für die Montage größerer Produkte empfehlen wir die Zusammenarbeit von mindestens zwei Personen.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt vollständig montiert ist, bevor Sie es zum ersten Mal verwenden. Überprüfen Sie, ob alle Schrauben fest angezogen sind, und kontrollieren Sie dies regelmäßig.
- Ziehen Sie die Schrauben zunächst nur leicht an und ziehen Sie sie erst nach vollständiger Montage des Produkts fest an, um Beschädigungen zu vermeiden.

WAS VOR DEM BAU EINES GEWÄCHSHAUSES ZU BEACHTEN IST:

Standort und Verankerung des Gewächshauses:

- Wir empfehlen, das Gewächshaus nur an windgeschützten Orten aufzustellen. Bauen Sie es keinesfalls an windigen, offenen Stellen.

Gewächshausbau auf einem Fundament:

- Sie benötigen keine separate Bodenplatte und schrauben das Gewächshaus direkt auf das Fundament. Beim Bau eines Gewächshauses auf einem klassischen Ziegelfundament ist die Montageanleitung zu beachten, die auch die empfohlene Fundamentgröße berücksichtigt. Das Gewächshaus muss

stets an mehreren Stellen fest mit dem Fundament verschraubt oder anderweitig verankert werden.

Konstruktion ohne Fundament:

- Ein Gewächshaus kann auch ohne klassisches Ziegelfundament errichtet werden. In diesem Fall ist jedoch eine Stahlkonstruktion erforderlich, die das Fundament ersetzt und die Gewächshauskonstruktion verstärkt. Das Gewächshaus muss auf einer ebenen Fläche und einem tragfähigen Untergrund stehen. Bestehen Zweifel an der Tragfähigkeit des Untergrunds, sollte das Gewächshaus besser an einem anderen Ort oder auf einem Ziegelfundament errichtet werden. Die Stahlkonstruktion muss fachgerecht im Boden verankert werden. Wir empfehlen beispielsweise, unter den vorbereiteten Befestigungslöchern in der Konstruktion (je nach Gewächshaustyp bis zu 6) Betonanker im Boden zu setzen. Dazu graben Sie ein ca. 40 cm tiefes Loch, legen ein PVC-Abflussrohr mit 100 mm Durchmesser und 40 cm Länge hinein und füllen es mit Erde. Anschließend gießen Sie Beton in das leere Rohr. Verankern Sie anschließend das Gewächshausfundament mit Schrauben und Dübeln (nicht im Lieferumfang enthalten) an den vorgesehenen Befestigungspunkten (an den für die Stifte vorgesehenen Stellen) im getrockneten Beton.
- Bauen Sie das Gewächshaus niemals auf sandigem Boden – die Verankerung wäre problematisch. Gewächshaus und Stahlfundament müssen fest miteinander verbunden sein.
- Das Gewächshaus darf nicht lose auf dem Boden liegen, ohne verankert zu sein!

Sicherheitshinweise

- Wir empfehlen, beim Aufbau Schutzausrüstung zu tragen (Arbeitskleidung und -schuhe, robuste Arbeitshandschuhe und ggf. eine Schutzbrille). Die Aluminiumprofile können scharfe Kanten haben. Bauen Sie das Gewächshaus nur bei Tageslicht oder mit sehr guter künstlicher Beleuchtung auf.
- Bauen Sie das Gewächshaus nicht bei Wind, Regen oder Sturm auf.
- Vorsicht: Vermeiden Sie den Kontakt der Aluminiumprofile mit elektrischen Leitungen. Entsorgen Sie die gesamte Kunststoffverpackung umweltgerecht und bewahren Sie sie außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Das Gewächshaus muss auf einer ebenen Fläche stehen. Lehnen Sie sich während des Aufbaus nicht an das Gewächshaus an und bewegen Sie es nicht.
- Halten Sie Kinder und Tiere vom Aufbaubereich fern, da Verletzungsgefahr besteht.
- Versuchen Sie nicht, das Gewächshaus aufzubauen, wenn Sie müde sind, unter Alkohol- oder Medikamenteneinfluss stehen oder unter Schwindel leiden.
- Lagern Sie keine heißen Gegenstände wie einen kürzlich benutzten Gartengrill, einen Schweißbrenner, andere heiße Elektro- oder Gasgeräte oder einen heißen Benzinrasenmäher auf dem Gewächshaus.

Achtung – Gewächshäuser werden im geschlossenen Zustand (Fenster und Türen) bis zu einer maximalen Windgeschwindigkeit von 65 km/h getestet. Bleibt ein Fenster oder eine Tür geöffnet, verringert sich die Widerstandsfähigkeit des Gewächshauses erheblich. Beachten Sie, dass der automatische Dachfensteröffner nur auf Temperaturänderungen reagiert. Bei windigem Wetter und höheren Lufttemperaturen schließt das vom automatischen Öffner gesteuerte Fenster möglicherweise nicht schnell genug und kann dadurch beschädigt werden. Schließen Sie daher bei drohendem starkem Wind rechtzeitig (d. h. im Voraus) Türen, manuell geöffnete Fenster und Fenster mit automatischem Öffner!

Wir empfehlen Ihnen, das Gewächshaus direkt nach der Errichtung in Ihre Gebäudeversicherung aufzunehmen.

Schäden am Gewächshaus, die durch versicherte Ereignisse (gemäß der Definition von Versicherungsfällen durch die Versicherungsgesellschaften) verursacht werden, wie z. B. extremer Hagel, Sturm (Windböen), Überschwemmung, Schnee usw., sind nicht durch die Garantie abgedeckt und können nicht geltend gemacht werden.

Warnung:

Ziehen Sie beim Aufbau nicht alle Schrauben sofort fest, damit Sie währenddessen noch Anpassungen vornehmen können.

Ziehen Sie die Schrauben erst fest, nachdem alle Komponenten montiert sind. Andernfalls kann ein zu festes Anziehen der Schrauben dazu führen, dass das Gewächshaus nicht aufgebaut werden kann, da nicht alle Teile zusammenpassen. Dies lässt sich durch kurzes Lösen und Nachjustieren verhindern.

Der Aufbau des Gewächshauses wird einige Zeit in Anspruch nehmen. Es wäre ärgerlich, wenn es aufgrund vermeidbarer Kleinigkeiten nach kurzer Zeit einstürzen oder beschädigt werden würde. Planen Sie mindestens 8–10 Stunden ein (abhängig von Ihren Fähigkeiten) und bitten Sie mindestens eine weitere Person um Hilfe beim Aufbau. Packen Sie alle Teile des Bausatzes aus und legen Sie sie auf den Karton oder eine andere saubere Unterlage. Sortieren Sie die Teile, um die Arbeit zu erleichtern. Prüfen Sie die Vollständigkeit und den Umfang der Lieferung. Spätere Reklamationen können nicht akzeptiert werden. Achten Sie darauf, den Boden nicht zu zerkratzen.

Dieses Produkt darf nur auf einem festen, ebenen Untergrund verwendet werden. Wir empfehlen dringend, ein Fundament zu bauen. Stellen Sie keine Gewächshäuser nebeneinander auf. Es ist nicht möglich, ein großes Gewächshaus zu bauen. Bitte beachten Sie die örtlichen Bauvorschriften!

Montageanleitung

- Aufgrund der Größe des Produkts empfehlen wir, es direkt am Aufstellungsort zu montieren.
- Montieren Sie das Produkt mit mindestens zwei weiteren Personen, um Beschädigungen zu vermeiden. Ideal sind vier Personen. Sie benötigen passende Schraubenschlüssel und einen Schraubendreher.
- Bei Verwendung von Fundamenten, die nicht aus Beton bestehen, muss unbedingt auf einen festen und ebenen Untergrund geachtet werden. Das Gewächshaus muss fest mit dem Fundament verbunden werden. Nur bei präziser Montage steht das Gewächshaus dauerhaft und stabil. Selbst leicht

geneigte Wände bieten möglicherweise keinen ausreichenden Halt und können durch Wind leicht aus den Angeln gerissen werden.

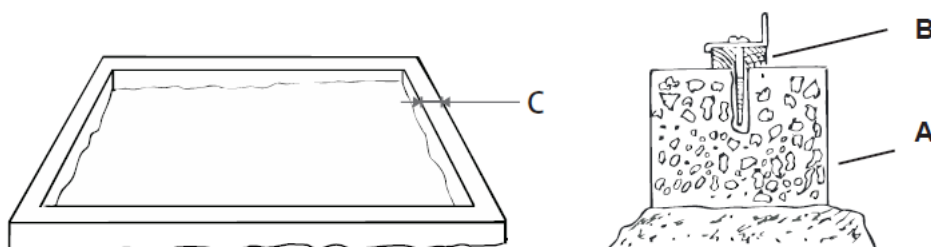
- Das Gewächshaus muss im Boden verankert/befestigt werden. Die große Oberfläche des Gewächshauses bietet dem Wind eine große Angriffsfläche, was zu erheblichen Verletzungen und/oder Sachschäden führen kann.
- Nehmen Sie sich ausreichend Zeit für die Montage und unterbrechen Sie diese nicht, sobald Sie begonnen haben. Ein unvollständig aufgebautes Gewächshaus kann durch Witterungseinflüsse beschädigt oder zerstört werden. Bei unsachgemäßer Montage besteht Verletzungs- und Sachschadensgefahr. • Lagern Sie das Gewächshaus bei Nichtgebrauch trocken und frostfrei. Das Plexiglas darf nicht gequetscht oder verbogen werden.
- Halten Sie alle Teile von Feuer und Funken fern.
- Merken Sie sich die Ausgänge. Dies sind Ihre Fluchtwege. Im Brandfall befindet sich der nächste Ausgang möglicherweise hinter Ihnen!
- Verwenden Sie beim Aufbau dieses Produkts keine Elektrowerkzeuge. Dies gilt auch für Akkuschauber; die Schrauben können sich schnell lösen.

Das Produkt ist ausschließlich für den privaten Gebrauch bestimmt, nicht für gewerbliche Zwecke.

- Ziehen Sie Schrauben und Bolzen nicht zu fest an. Ziehen Sie die Schrauben erst fest, nachdem das Produkt vollständig montiert ist.
- Verwenden Sie gegebenenfalls eine geeignete Leiter.
- Belasten Sie die Tragplatten nicht. Treten Sie nicht darauf und verbiegen Sie sie nicht. Sie könnten beschädigt oder vollständig zerstört werden. Beachten Sie die Hinweise zum UV-Schutz.
- Betreten Sie niemals die Dachflächen des aufgebauten Gewächshauses! Sie könnten stürzen und sich verletzen!
- Entzünden Sie niemals Feuer im Gewächshaus! Halten Sie es außerdem von offenen Flammen und Funken fern! • Stellen Sie das Produkt nicht auf Fluchtwege oder in Brandschutzbereiche!
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile fehlen, beschädigt oder abgenutzt sind.
- Schließen Sie die Türen des Gewächshauses beim Betreten und Verlassen stets. Bei offenen Türen können Wind, Tiere oder andere unerwünschte Besucher das Gewächshaus oder die darin befindlichen Pflanzen beschädigen. Achten Sie darauf, dass Sie keine Personen oder Tiere im Gewächshaus einschließen

Hier zeigen wir Ihnen Beispiel für ein Fundament

Model	Länge	Breite	Höhe	Base	Erforderliche Schwerkraft	Fundamentabmessungen Streifenfundament/
991468	190cm	190cm	195cm	190 x 190cm	>150kg	Mindestens 10 x 30 cm Empfohlene Maße: 30 x 50 cm Breite x Höhe
991467	250cm	190cm	195cm	250 x 190cm	>200kg	
991471	250cm	280cm	195cm	250 x 280cm	>250kg	
991469	380cm	190cm	195cm	380 x 190cm	>300kg	
991470	190cm	120cm	185cm	190 x 120cm	>100kg	



Der Wert von „C“ darf nicht unter 10cm liegen. Empfohlen werden 30cm. Die Höhe des Fundaments insgesamt darf nicht unter 30cm liegen. Empfohlen werden 50cm. Die Höhe des Fundaments über dem Boden („A“) sollte nicht über 50% der Gesamthöhe des Fundaments liegen. Um den Alltag möglichst einfach zu gestalten, empfehlen wir jedoch, dass Fundament vollständig einzugraben. Ein Erdnagel „B“ muss ausreichend dimensioniert sein. Entsprechende Schrauben und Dübel bekommen Sie im Fachhandel.

Der Grundriss eines Fundamentes muss rechteckig, eben und gerade sein. Eine optimale Sicherung erhalten Sie, wenn Sie pro laufendem Meter mit ausreichend viel Beton eine Gewichtskraft von 75 kg aufbringen. Verschrauben Sie das Gewächshaus fest mit dem Fundament, um sicherzustellen, dass die Kräfte auch richtig übertragen werden. (Befestigungsmaterial nicht im Lieferumfang enthalten!) Entnehmen Sie der oberen Tabelle mit welcher Gewichtskraft Ihr Gewächshaus gemäß EK5/AK8 Beschluss 13-03.1:20212, 4.5 gesichert werden muss, und halten Sie sich an die entsprechenden Bestimmungen.

Wartung und Pflege

Verwenden Sie niemals Scheuermittel oder chemische Reinigungsmittel.

Verwenden Sie für alle Arbeiten am Gewächshaus stets geeignetes Werkzeug.

Ersetzen Sie beschädigte Teile des Gewächshauses sofort! Beschädigte Teile können Menschen und Tiere verletzen!

Im Winter ist es unerlässlich, das Dach so schneefrei wie möglich zu halten. Es kann unter einer zu großen Schneedecke einstürzen und eine Gefahr darstellen! Bereits eine Schneehöhe von mehr als 10 cm kann gefährlich sein (eine Schichtdicke von 36 cm bei trockenem Schnee, 10 cm bei nassem Schnee und 5,5 cm bei Eis entspricht einem Gewicht von ca. 50 kg/m²).

ENG

Thank you for choosing our product.

WARNING! Follow the safety and assembly instructions to avoid the risk of injury or damage to the product.



Important: Please read these instructions carefully and keep them for future reference. If you pass this product on to someone else in the future, don't forget to include this manual.



Choking hazard! Keep small parts and plastic bags out of reach of children.



Check all components and parts for any damage. Despite careful inspections, even the best products can get damaged during transport. In case of any damage, please contact us. Faulty parts may pose a risk to your health.



Never modify the product! Any modifications will void the warranty and may make the product unsafe to use.



Disposal: At the end of the product's life, please recycle it in accordance with local waste regulations.

GENERAL GUIDELINES:

- For larger products, we recommend assembly with at least two people.
 - Ensure that the product is fully assembled before first use. Check that all screws are fully tightened and inspect them regularly.
 - Initially, tighten all screws lightly, and only after the product is fully assembled should you fully secure them. This will help prevent damage to the product.
-

WHAT TO TAKE CARE OF BEFORE STARTING TO CONSTRUCT A GREENHOUSE

Greenhouse location and anchoring

- We recommend placing the greenhouse only in places that are not exposed to strong winds or gusts of wind. Definitely do not build a greenhouse in open areas in a place exposed to wind.

Building a greenhouse on a foundation:

- You do not need a base and you screw the greenhouse directly to the foundation. When building a greenhouse on a classic brick foundation, it is necessary to follow the assembly procedure, which also includes the recommended size of the foundation. The greenhouse must always be screwed to the foundation or otherwise firmly anchored in several places.

Construction without a foundation:

- A greenhouse can also be built without a classic brick foundation, but in this case it is necessary to use a steel base, which will replace the foundation and strengthen the greenhouse structure. The greenhouse must stand on a flat surface and on a subsoil that can withstand the attachment of the greenhouse base. If you have the slightest doubt about whether the subsoil will hold the anchoring, it is better to build the greenhouse elsewhere, or build the greenhouse on a brick foundation. The steel base must be anchored to the ground in a suitable way. We recommend, for example - under the prepared mounting holes in the base (there are up to 6 of them in total, depending on the type of greenhouse), prepare concrete anchors in the ground, e.g. dig a hole about 40 cm deep, place a PVC waste pipe in it with a diameter of 100 mm and a length of 40 cm and fill the outside of the pipe with soil. Then pour concrete into the empty pipe. Then, simply anchor the greenhouse base into the dried concrete using screws and dowels (not included) in the attachment points (in the places designated for the pins).
- Never build the greenhouse on sandy soils - there would be a problem with anchoring the greenhouse. The greenhouse and the steel base must be connected to each other.
- The greenhouse cannot be left lying loosely on the ground without anchoring!!!
- Safety instructions
- We recommend using protective equipment during assembly (work clothes and shoes, sturdy work gloves, and possibly safety glasses). Aluminum profile rails may have sharp edges. Only build the greenhouse in daylight or with very good artificial lighting.
- Do not assemble the greenhouse in wind, rain, or storms.
- Caution - avoid contact of the aluminum rails with electrical wiring. Dispose of all plastic packaging safely and environmentally friendly and keep it out of reach of children.
- The greenhouse must be on a flat surface. Do not lean on or move the greenhouse during construction.
- Prevent children and animals from accessing the assembly site, as there is a risk of injury.
- Do not attempt to assemble the greenhouse if you are tired, under the influence of alcohol or medication, or if you suffer from dizziness.
- Do not store hot objects such as a recently used garden or other grill, a blowtorch, other hot electrical or gas appliances or a hot petrol lawnmower.

Attention - greenhouses are tested in a closed state (windows and doors) up to a maximum wind speed of 65 km/h. If a window or door remains open, the resistance of the greenhouse will be significantly reduced. Take into account the fact that the automatic roof window opener only reacts to temperature changes. In windy weather and at higher air temperatures, the window controlled by the automatic opener may not close quickly enough and may then be damaged. Therefore, if strong winds threaten, close the doors, manually opened windows and windows equipped with an automatic opener in good time (i.e. in advance)!!!

We recommend including the greenhouse in your property insurance policy immediately after construction.

All damage to the greenhouse caused by events considered as an insured event (according to the definition of insured events by insurance companies), i.e. e.g. extreme hail, windstorm (wind gusts), flood, inundation, snow, etc., are not covered by the warranty and cannot be claimed.

Warning

During assembly, do not tighten all the screws immediately so that adjustments can be made during assembly.

Only after all the components have been assembled can you tighten the screws.

Otherwise, tightening the screws too tightly could result in the greenhouse not being able to be erected because not all the parts will fit together. This can be prevented by briefly loosening and re-adjusting.

It will take some time to erect the greenhouse and it would be a shame if, due to small things that could have been prevented, it were to fall after a short time or cause damage. Allow at least 8-10 hours (depending on your skill level) and get at least one other person to help you with the overall assembly. Unpack all parts and components of the kit and place all components on top of the cardboard or on another clean surface. Sort the components so that you can work as easily as possible. Check the scope and complexity of the delivery. Later complaints cannot be accepted. Be careful not to scratch the floor.

This product can only be used on a solid, level surface. We strongly recommend building a foundation. Do not group greenhouses together. It is not possible to build one large greenhouse.

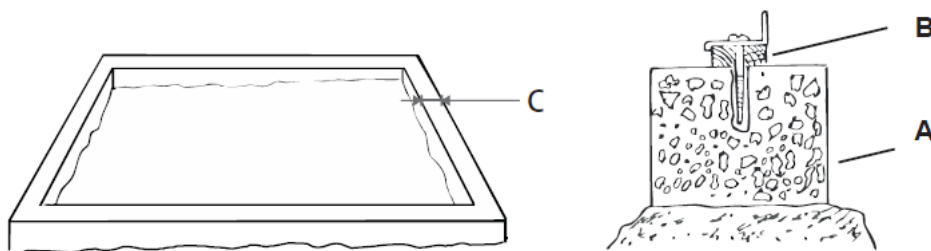
Make sure to comply with local building regulations!

Assembly procedure

- Due to the size of the product, we recommend that you assemble it where it will be used later.
- Assemble the product with at least 2 other people to prevent damage. Preferably with 4 people. You will need suitable wrenches and a screwdriver.
- When using foundations that are not cast in concrete, you must definitely ensure that the base is solid and level. The product must be fixed to the foundation. The greenhouse will only stand permanently and stably if it is built accurately. Even with slightly sloping walls, these may not hold properly and the wind can easily loosen them from their hinges.
- The greenhouse must be anchored / fixed to the ground. The large surface area of the greenhouse provides a large area for wind effects, which can lead to significant injuries and / or property damage.
- Give yourself enough time for assembly and do not interrupt it once you have started. An incompletely built greenhouse could be damaged or destroyed by weather conditions. There is a risk of injury and property damage if parts are not assembled correctly.
- When not in use, store the greenhouse in a dry and frost-proof environment. Do not crush or bend the plexiglass.
- Keep all parts away from fire or sparks.

- Note the exits. These are also your escape routes. In the event of a fire, the nearest exit may be behind you!
- Do not use power tools when assembling this product. This also applies to cordless screwdrivers; the screw can quickly turn loose.
- The product is expressly intended for private use, not for commercial purposes.
- Do not tighten screws or bolts too tightly. Only tighten the screws after the product is completely assembled.
- If necessary, use a suitable ladder.
- Do not place any weight on the support plates. Do not step on them or bend them. They could be damaged or completely destroyed. Pay attention to the instructions regarding UV protection.
- Never step on the roof surfaces of the erected greenhouse! You could fall and injure yourself!
- Never light a fire in the greenhouse! Also keep it away from open flames or sparks!
- Do not place the product on an escape route or in an area reserved for fire protection!
- Do not use the product if any parts are missing, damaged or worn.
- Always close the greenhouse doors when entering and exiting. If the doors are open, the greenhouse or the plants in it could be damaged by wind, animals or other unwanted visitors. Make sure that you do not lock people and/or animals in the greenhouse

Model	Length	Width	Height	Base	Required gravity force	Foundation dimensions /strip base/
991468	190cm	190cm	195cm	190 x 190cm	>150kg	At least 10x30cm /width x height/ Recommended dimensions 30x50cm /width x height/
991467	250cm	190cm	195cm	250 x 190cm	>200kg	
991471	250cm	280cm	195cm	250 x 280cm	>250kg	
991469	380cm	190cm	195cm	380 x 190cm	>300kg	
991470	190cm	120cm	185cm	190 x 120cm	>100kg	



The value "C" shall not be lower than 10cm. Recommended are 30cm. The total height of the Foundation shall not be lower than 30cm. Recommended are 50cm.

The foundation height above ground (A) shall not be more than 50% of the foundation's total height.

To simplify everyday life, we recommend to bury the foundation.

An earth anchor "B" has to be adequately dimensioned. Proper screws and anchors are available at specialist stores.

The floor of a foundation has to be rectangular, event and straight. Optimal security is guaranteed, if a weight force of 75 kg is provided by enough concrete per running meter. Screw the greenhouse tightly together with the foundation, to guarantee a proper transfer of all forces.

You can find the accurate weight force for securing your greenhouse, according to EK5/AK8 decision 03/12/2012, 4.5 in the table above; and please follow the rules.

Maintenance and care

Never use scouring agents or chemical cleaning products. Always use proper tools for works on the greenhouse. Immediately replace damaged parts of the greenhouse! People and animals can suffer injuries from damaged parts! Make sure to keep the roof clear of snow during the winter. It could collapse under a thick blanket of snow and pose a danger! A snow depth of more than 10 cm can already be dangerous (layer heights of 36 cm of dry snow, 10 cm of wet snow and 5,5 cm of ice meet a weight of app. 50kg//m²).

SI

Hvala, ker ste izbrali naš izdelek.

POZOR! Upoštevajte varnostna in montažna navodila, da preprečite morebitne poškodbe ali poškodovanje izdelka.



Pomembno: Natančno preberite ta navodila in jih shranite za morebitno kasnejšo uporabo. Če boste izdelek v prihodnosti podarili ali prodali, ne pozabite priložiti tudi tega navodila.



Nevarnost zadušitve! Majhne dele in plastične vrečke hranite zunaj dosega otrok.



Preverite vse elemente, sestavne dele in komponente, ali niso poškodovani. Kljub skrbnim pregledom se lahko zgodi, da pride tudi pri najboljšem izdelku med transportom do poškodb. V primeru poškodb nas prosimo kontaktirajte. Poškodovani deli lahko ogrozijo vaše zdravje.



Izdelka nikoli ne spreminjajte! Kakršnekoli spremembe izničijo garancijo in lahko povzročijo, da izdelek postane nevaren za nadaljnjo uporabo.



Odstranjevanje: po koncu življenjske dobe izdelka ga reciklirajte v skladu z veljavnimi predpisi o ravnanju z odpadki.

SPLOŠNE SMERNICE:

- Pri montaži večjih izdelkov priporočamo sodelovanje vsaj dveh oseb.
- Prepričajte se, da je izdelek pred prvo uporabo popolnoma sestavljen. Preverite, ali so vsi vijaki dobro zategnjeni, in jih redno preverjajte.
- Vse vijake najprej privijte le ohlapno, popolnoma jih zategnite šele po končani montaži izdelka. Tako se boste izognili morebitnim pošodbam.

NA KAJ JE TREBA PAZITI PRED ZAČETKOM GRADNJE RASTLINJAKA

Lokacija in sidranje rastlinjaka

- Priporočamo postavitev rastlinjaka le na mesta, ki niso izpostavljena močnemu vetru ali sunkom vetra. Rastlinjaka nikakor ne gradite na odprtih površinah na mestu, izpostavljenem vetru.
Gradnja rastlinjaka na temeljih:
- Podstavka ne potrebujete in rastlinjak privijete neposredno na temelj. Pri gradnji rastlinjaka na klasičnem opečnem temelju je treba upoštevati postopek montaže, ki vključuje tudi priporočeno velikost temelja. Rastlinjak mora biti vedno privijačen na temelj ali kako drugače trdno zasidran na več mestih
Gradnja brez temeljev:
- Rastlinjak je mogoče zgraditi tudi brez klasičnega opečnega temelja, vendar je v tem primeru treba uporabiti jekleno podlago, ki bo nadomestila temelj in okrepila konstrukcijo rastlinjaka. Rastlinjak mora stati na ravni površini in na

podlagi, ki lahko prenese pritrditev podnožja rastlinjaka. Če imate najmanjši dvom o tem, ali bo podlaga držala sidranje, je bolje, da rastlinjak zgradite drugje ali pa rastlinjak zgradite na opečnem temelju. Jeklena podlaga mora biti na primeren način zasidrana v tla. Priporočamo, na primer - pod pripravljene pritrdilne luknje v podnožju (skupaj jih je do 6, odvisno od vrste rastlinjaka), pripravite betonska sidra v zemlji, npr. izkopljete luknjo globoko približno 40 cm, vanjo namestite PVC odpadno cev s premerom 100 mm in dolžino 40 cm ter zunanjo stran cevi napolnite z zemljo. Nato v prazno cev vlijte beton. Nato preprosto pritrdite podstavek rastlinjaka v posušen beton z vijaki in mozniki (niso priloženi) na pritrdilnih točkah (na mestih, namenjenih za zatiče).

- Rastlinjaka nikoli ne gradite na peščenih tleh – to bi lahko povzročilo težave s sidranjem rastlinjaka. Rastlinjak in jekleno podnožje morata biti med seboj povezana.
- Rastlinjaka ne smete pustiti ohlapno ležati na tleh brez sidranja!!!

Varnostna navodila

- Med montažo priporočamo uporabo zaščitne opreme (delovna oblačila in obutev, trpežne delovne rokavice in po možnosti zaščitna očala). Aluminijske profilne letve imajo lahko ostre robove. Rastlinjak gradite le podnevi ali pri zelo dobri umetni osvetlitvi.
- Rastlinjaka ne sestavljajte v vetru, dežju ali nevihti.
- Pozor – izogibajte se stiku aluminijastih letev z električno napeljavo. Vso plastično embalažo varno in okolju prijazno zavrzite ter jo hranite izven dosega otrok.
- Rastlinjak mora biti na ravni površini. Med gradnjo se ne naslanjajte na rastlinjak in ga ne premikajte.
- Otrokom in živalim preprečite dostop do mesta montaže, saj obstaja nevarnost poškodb.
- Rastlinjaka ne poskušajte sestaviti, če ste utrujeni, pod vplivom alkohola ali zdravil ali če imate omotico.
- Ne shranjujte vročih predmetov, kot so nedavno uporabljen vrtni ali drug žar, gorilnik, druge vroče električne ali plinske naprave ali vroča bencinska kosilnica.

Pozor - rastlinjaki so testirani v zaprtem stanju (okna in vrata) do največje hitrosti vetra 65 km/h. Če okno ali vrata ostanejo odprta, se bo upor rastlinjaka znatno zmanjšal. Upoštevajte dejstvo, da se avtomatski odpiralnik strešnih oken odziva le na temperaturne spremembe. V vetrovnem vremenu in pri višjih temperaturah zraka se okno, ki ga krmili avtomatski odpiralnik, morda ne bo zaprlo dovolj hitro in se lahko nato poškoduje. Zato v primeru močnega vetra pravočasno (tj. vnaprej) zaprite vrata, ročno odpirana okna in okna, opremljena z avtomatskim odpiralnikom

Priporočamo, da rastlinjak takoj po gradnji vključite v svojo polico zavarovanja premoženja.

Vse škode na rastlinjaku, ki jih povzročijo dogodki, ki se štejejo za zavarovalni dogodek (v skladu z definicijo zavarovalnih dogodkov zavarovalnic), npr. ekstremna toča, nevihta (sunki vetra), poplava, naplavine, sneg itd., niso krite z garancijo in jih ni mogoče uveljavljati.

Opozorilo

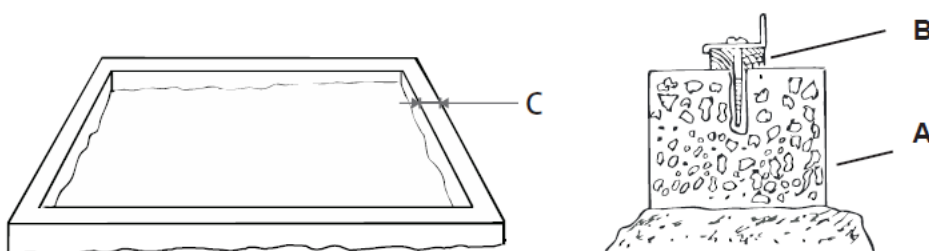
Med montažo ne privijte vseh vijakov takoj, da boste lahko med montažo opravili prilagoditve. Vijake lahko privijete šele, ko so vse komponente sestavljene. V nasprotnem primeru lahko premočno privijanje vijakov povzroči, da rastlinjaka ne bo mogoče postaviti, ker se vsi deli ne bodo prilegali skupaj. To lahko preprečite s kratkim popuščanjem in ponovno nastavitvijo. Postavitev rastlinjaka bo trajala nekaj časa in škoda bi bilo, če bi zaradi majhnih stvari, ki bi jih lahko preprečili, po kratkem času padel ali povzročil škodo. Predvidite vsaj 8–10 ur (odvisno od vaše ravni znanja) in pri celotni montaži poiščite vsaj še eno osebo, ki vam bo pomagala. Razpakirajte vse dele in komponente kompleta ter jih položite na karton ali na drugo čisto površino. Komponente razvrstite tako, da boste lahko čim bolj enostavno delali. Preverite obseg in zahtevnost dobave. Kasnejših reklamacij ne moremo sprejeti. Pazite, da ne opraskate tal. Ta izdelek se lahko uporablja samo na trdni, ravni površini. Toplo priporočamo gradnjo temeljev. Rastlinjakov ne sestavljajte skupaj. Zgradba enega velikega rastlinjaka ni mogoča. Upoštevajte lokalne gradbene predpise!

Postopek montaže

- Zaradi velikosti izdelka priporočamo, da ga sestavite tam, kjer ga boste kasneje uporabljali.
- Izdelek sestavljajte z vsaj dvema osebama, da preprečite poškodbe. Po možnosti s štirimi osebami. Potrebovali boste ustrezne ključe in izvijač.
- Pri uporabi temeljev, ki niso vlti iz betona, morate vsekakor zagotoviti, da je podlaga trdna in ravna. Izdelek mora biti pritrjen na temelj. Rastlinjak bo trajno in stabilno stal le, če je natančno zgrajen. Tudi pri rahlo nagnjenih stenah se te morda ne bodo pravilno držale in veter jih lahko zlahka zrahlja iz tečajev.
- Rastlinjak mora biti zasidran/pritrjen na tla. Velika površina rastlinjaka zagotavlja veliko površino za vplive vetra, kar lahko povzroči večje poškodbe in/ali materialno škodo.
- Za montažo si vzemite dovolj časa in je ne prekinjajte, ko ste jo enkrat začeli. Nepopolno zgrajen rastlinjak se lahko poškoduje ali uniči zaradi vremenskih razmer. Če deli niso pravilno sestavljeni, obstaja nevarnost poškodb in materialne škode.
- Ko rastlinjak ni v uporabi, ga shranjujte v suhem in pred zmrzaljo zaščitenem okolju. Ne zmečkajte ali upogibajte pleksi stekla.
- Vse dele hranite stran od ognja ali isker.
- Bodite pozorni na izhode. To so tudi vaše poti za pobeg. V primeru požara je najbližji izhod lahko za vami!
- Pri sestavljanju tega izdelka ne uporabljajte električnega orodja. To velja tudi za akumulatorske izvijače; vijak se lahko hitro odvije. Izdelek je izrecno namenjen zasebni uporabi, ne komercialni uporabi.
- Vijakov ne privijte premočno. Vijake privijte šele, ko je izdelek popolnoma sestavljen.
- Po potrebi uporabite primerno lestev.
- Na podporne plošče ne postavljajte teže. Ne stopite nanje in jih ne upogibajte. Lahko se poškodujejo ali popolnoma uničijo. Upoštevajte navodila glede UV-zaščite.

- Nikoli ne stopajte na strešne površine postavljenega rastlinjaka! Lahko padete in se poškodujete!
- Nikoli ne kurite ognja v rastlinjaku! Prav tako ga hranite stran od odprtega ognja ali isker!
- Izdelka ne postavljajte na poti za pobeg ali na območje, namenjeno za protipožarno zaščito!
- Izdelka ne uporabljajte, če manjkajo kateri koli deli, so poškodovani ali obrabljeni.
- Pri vstopu in izstopu vedno zaprite vrata rastlinjaka. Če so vrata odprta, lahko veter, živali ali drugi neželeni obiskovalci poškodujejo rastlinjak ali rastline v njem. Pazite, da v rastlinjaku ne zaklenete ljudi in/ali živali!

Model	Dolžina	Širina	Višina	Osnova	Potrebna gravitacijska sila	Dimenzije temelja/trakovna podlaga/
991468	190cm	190cm	195cm	190 x 190cm	>150kg	Vsaj 10 x 30 cm /širina x višina/ Priporočene dimenzije 30 x 50 cm /širina x višina/
991467	250cm	190cm	195cm	250 x 190cm	>200kg	
991471	250cm	280cm	195cm	250 x 280cm	>250kg	
991469	380cm	190cm	195cm	380 x 190cm	>300kg	
991470	190cm	120cm	185cm	190 x 120cm	>100kg	



Vrednost "C" ne sme biti manjša od 10 cm. Priporočamo 30 cm. Skupna višina podnožja ne sme biti manjša od 30 cm, priporočamo 50 cm. Višina podnožja nad tlemi ("A") ne sme biti večja od 50 % skupne višine podnožja. Za lažje upravljanje pa priporočamo, da podnožje popolnoma zakopljete. Klin za talno ogrodje "B" mora biti zadostne velikosti. Potrebne vijake in zatiče lahko dobite v specializirani trgovini.

Osnovni načrt mora biti pravokoten, raven in raven. To najbolje dosežete z nanosom zadostne količine betona na tekoči meter – utež 75 kg. Rastlinjak trdno privijte skupaj s podstavkom, da zagotovite pravilen prenos sile.

V naši spletni trgovini (www.jurhan.si) lahko kupite tudi že pripravljen podstavek (pomoč pri opažu), primeren za vaš rastlinjak.

V zgornji tabeli izberite, s kakšno težo mora biti vaš rastlinjak zavarovan v skladu z odločbo EK5/AK8 12-03, 1:2012, 4;5, in upoštevajte ustrezne določbe. Ne podcenjujte sile, ki jo lahko veter izvaja na stranske/sprednje površine vašega novega rastlinjaka! Sprednji del rastlinjaka (stran vrat) ne sme biti popolnoma poravnan, da se vrata lahko varno odprejo.

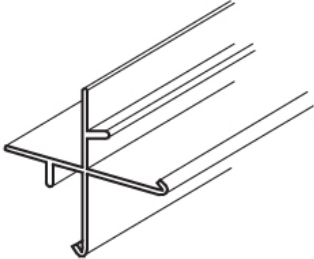
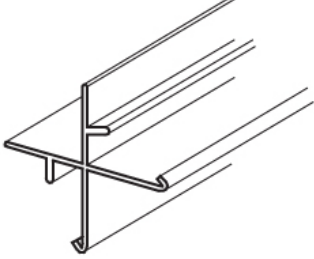
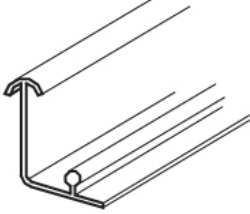
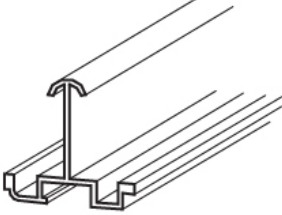
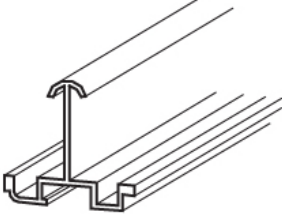
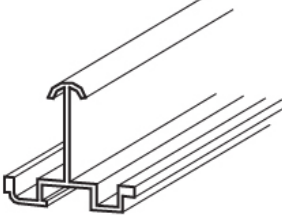
Vzdrževanje in nega

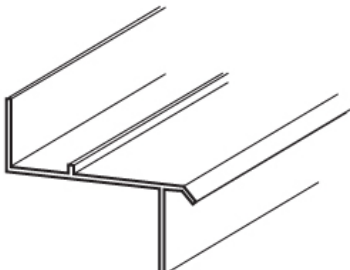
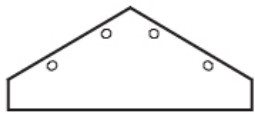
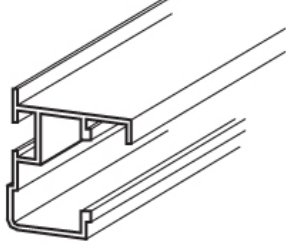
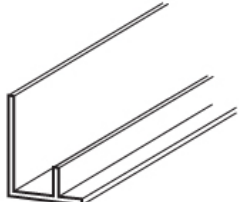
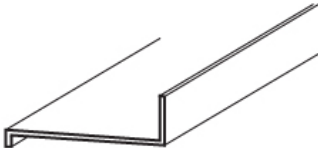
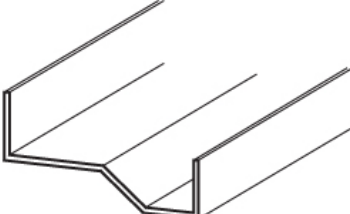
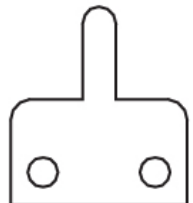
Nikoli ne uporabljajte abrazivnih ali kemičnih čistilnih sredstev.

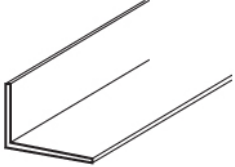
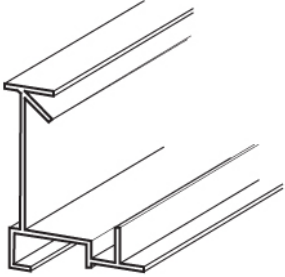
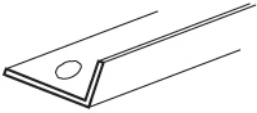
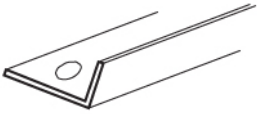
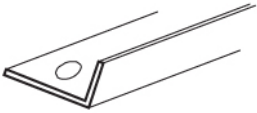
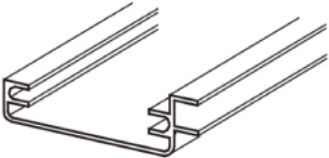
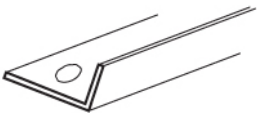
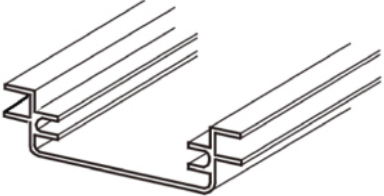
Za vsa dela na rastlinjaku vedno uporabljajte primerno orodje.

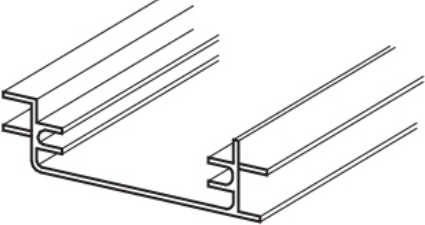
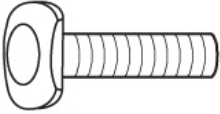
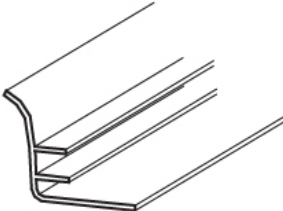
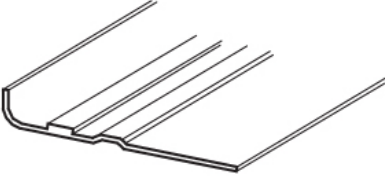
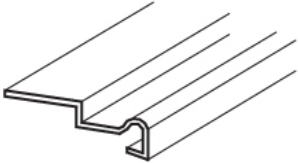
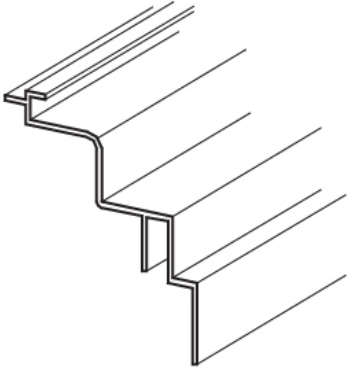
Poškodovane dele rastlinjaka takoj zamenjajte! Poškodovani deli lahko poškodujejo ljudi in živali!

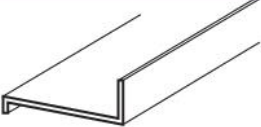
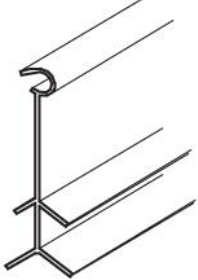
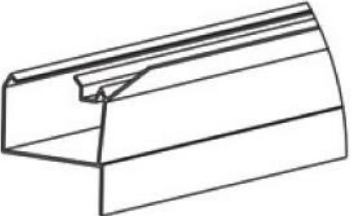
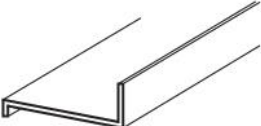
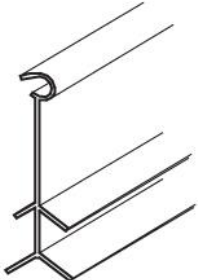
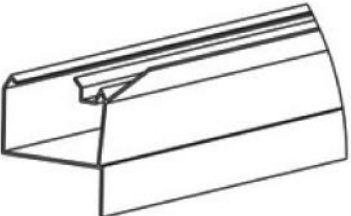
Pozimi je nujno, da je streha čim bolj brez snega. Pod prekomerno snežno odejo se lahko zruši in povzroči nevarnost! Že debelina snega nad 10 cm je lahko nevarna (debelina plasti 36 cm za suh sneg, 10 cm za moker sneg in 5,5 cm za led ustreza teži približno 50 kg/m²).

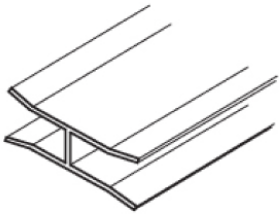
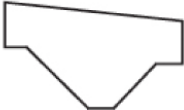
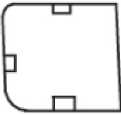
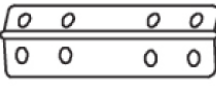
	1	4	1214
	2	1	1132
	3		
	4		
	5		
	6	1	1639
	7		
	8	1	1665
	9		
	10	6	1214
	11	6	1115

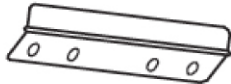
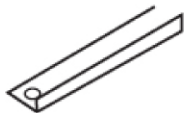
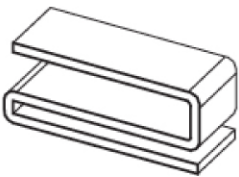
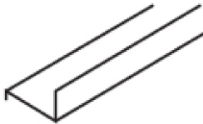
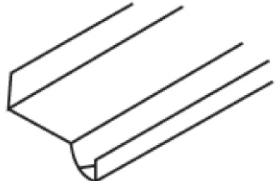
	12	1	618
	13	4	
	14	1	1255
	15	2	635
	16-A	1	1310
	17-A	1	1310
	18	4	

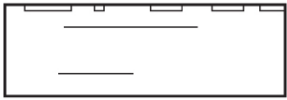
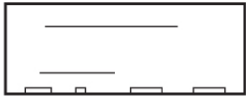
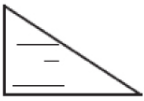
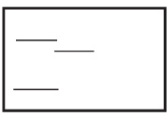
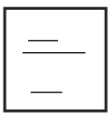
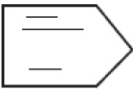
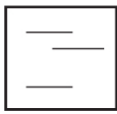
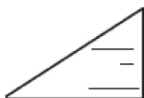
	19	1	380
	20	2	1586
	21-A	2	1235
	22	4	1302
	23	2	595
	24	1	616
	25	2	1292
	26	2	616

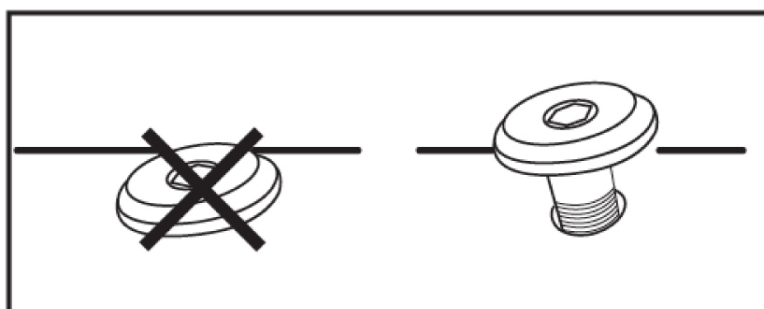
	27	1	616
	28	166	M6×10
	29	167	M6
	30	4	522
	31	1	609
	32	2	595
	33	2	598

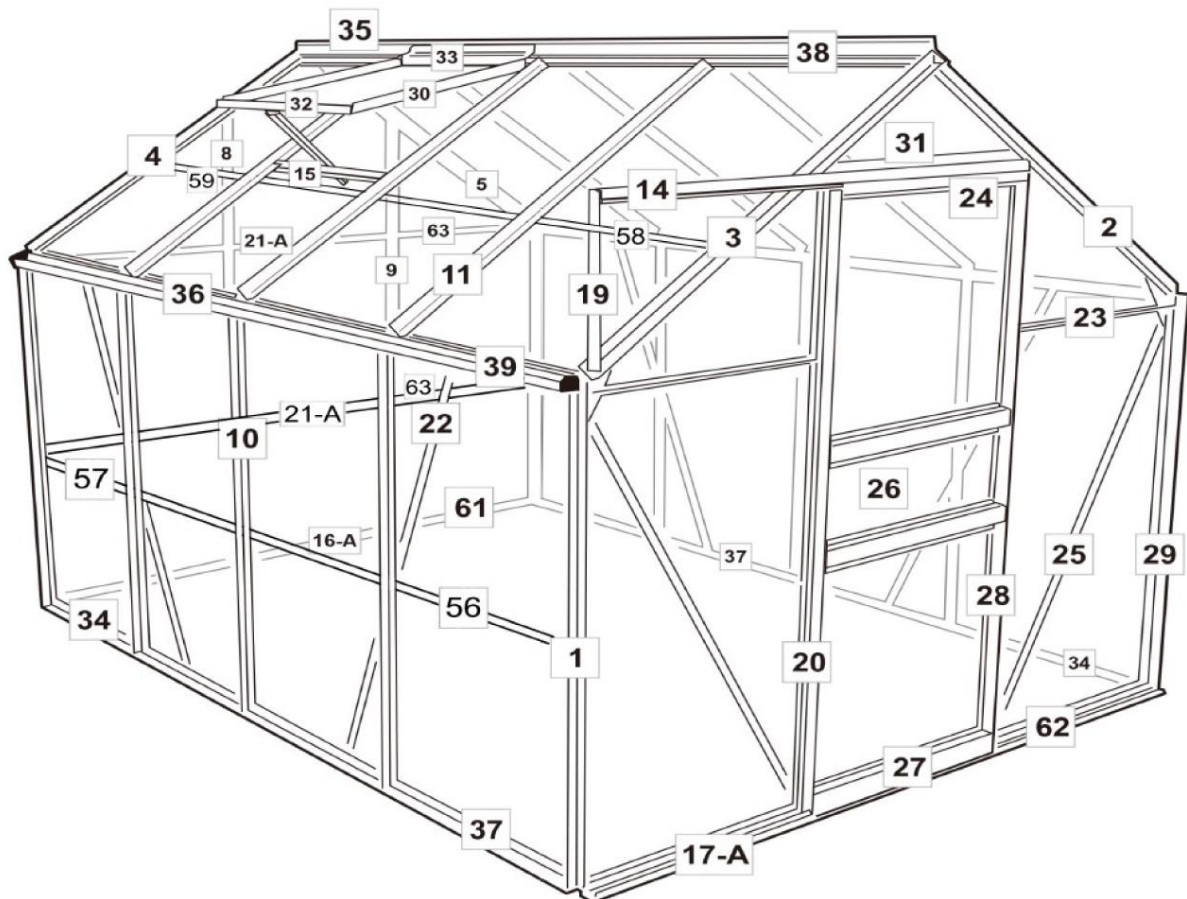
	34	2	1410
	35	1	1410
	36	2	1417.5
	37	2	1090
	38	1	1030
	39	2	1037.5
	40	190	

	41	5	605
	42	8	
	43	4	
	44	1	
	45	1	
	46	2	
	47	16	M4.5 x 19
	48	12	M4 x 7.5
	49	1	
	50	1	
	51	2	
	52	1	M6 x 30

	53	3	
	54	2	
	55	1	
	56	2	1235
	57		
	58		
	59		
	60	29	22x8x9
	61	1	580
	62	1	580
	63	2	625

	1	13	605 x 1210
	2	6	605 x 1130
	3	2	605 x 450
	4	2	605 x 590
	5	2	600 x 549
	6	1	605 x 662
	7	1	610 x 224
	8	1	615 x 232
	9	2	610 x 602
	10	2	605 x 450





56

Profil 32 prípojte až vtedy, keď ste zasunuli plexisklo 5. Zmontujte strešné okná a odložte ich nabok pre neskoršie použitie.

Profil 32 připojte teprve tehdy, když jste zasunuli plexisklo 5. Smontujte střešní okna a odložte je stranou pro pozdější použití.

Csak a 32-es profilt rögzítse, miután behelyezte az 5-ös plexit. Szerelje össze a tetőablakokat, és tegye félre későbbi használatra.

Profil 32 należy zamontować dopiero po włożeniu pleksi 5. Złożyć okna dachowe i odłożyć je do późniejszego wykorzystania.

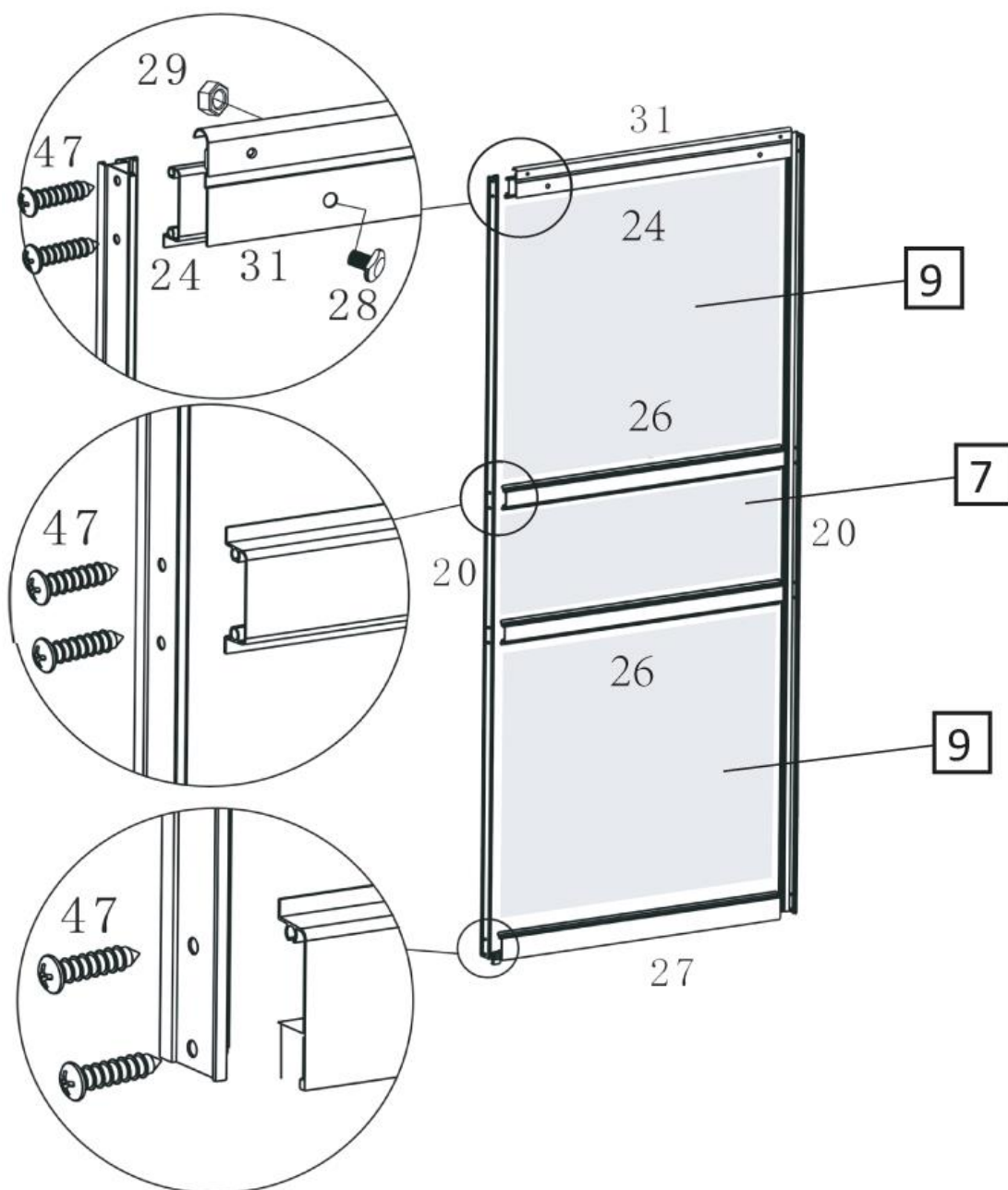
Ataşați profilul 32 numai după ce ați introdus plexiglasul 5. Asamblați ferestrele de mansardă și puneți-le deoparte pentru utilizare ulterioară.

Das Profil 32 wird erst nach dem Einsetzen der Plexiglasscheibe 5 angebracht. Anschließend werden die Dachfenster montiert und für die spätere Verwendung beiseitegelegt.

Only attach profile 32 after you have inserted plexiglass 5. Assemble the roof windows and set them aside for later use.

Profil 32 pritrdite šele po vstavitvi pleksi stekla 5. Sestavite strešna okna in jih shranite za kasnejšo uporabo.

Profil 32 pričvrstite tek nakon što ste umetnuli plexiglas 5. Sastavite krovne prozore i odložite ih za kasniju upotrebu.



Zmontujte dvěre a odložte ich nabok na neskoršie použitie. Dbajte na to, že v tomto kroku nesmiete ešte nasadiť plexisklové tabule.

Upozornenie: Nedotahujte skrutky počas montáže napevno, aby v priebehu montáže bolo možné ešte prispôbovanie. Priame pevné dotiahnutie skrutiek by mohlo spôsobiť, že skleník sa nebude da postaviť, lebo diely na seba nebudú pasovať.

Smontujte dveře a odložte je stranou pro pozdější použití. Dbejte na to, že v tomto kroku nesmíte ještě nasadit plexisklové tabule.

Upozornění: Nedotahujte šrouby během montáže napevno, aby v průběhu montáže bylo možné ještě přizpůsobování. Přímé pevné dotažení šroubů by mohlo způsobit, že skleník nebude možné postavit, neboť díly na sebe nebudou pasovat.

Szerelje össze az ajtókat, és tegye félre későbbi felhasználásra. Ügyeljen arra, hogy ebben a szakaszban ne szerelje fel a plexi paneleket.

Megjegyzés: Az összeszerelés során ne húzza meg teljesen a csavarokat, mivel az összeszerelés során beállításokra lehet szükség. A csavarok közvetlen meghúzása azt okozhatja, hogy az üvegház nem áll meg, mivel az alkatrészek nem illeszkednek egymáshoz.

Złóż drzwi i odłóż je na bok do późniejszego użycia. Uważaj, aby nie zamontować paneli z pleksiglasu na tym etapie.

Uwaga: Nie dokręcaj śrub całkowicie podczas montażu, ponieważ istnieje ryzyko dokonania ewentualnych korekt. Bezpośrednie dokręcenie śrub może uniemożliwić stabilne ustawienie szklarni, ponieważ elementy nie będą do siebie pasować.

Asamblați ușile și puneți-le deoparte pentru utilizare ulterioară. Aveți grijă să nu instalați panourile din plexiglas în această etapă.

Notă: Nu strângeți complet șuruburile în timpul asamblării, deoarece se pot face ajustări în timpul asamblării. Strângerea directă a șuruburilor ar putea face ca sera să nu poată sta în picioare, deoarece piesele nu se vor potrivi între ele.

Sastavite vrata i odložite ih za kasniju upotrebu. Pazite da u ovoj fazi ne postavljate ploče od pleksiglasa.

Napomena: Nemojte potpuno zategnuti vijke tijekom sastavljanja, jer se tijekom sastavljanja mogu izvršiti podešavanja. Izravno zatezanje vijaka moglo bi uzrokovati da staklenik ne može stajati jer se dijelovi neće spajati.

Montieren Sie die Türen und legen Sie sie für später beiseite. Achten Sie darauf, die Plexiglasscheiben noch nicht einzubauen.

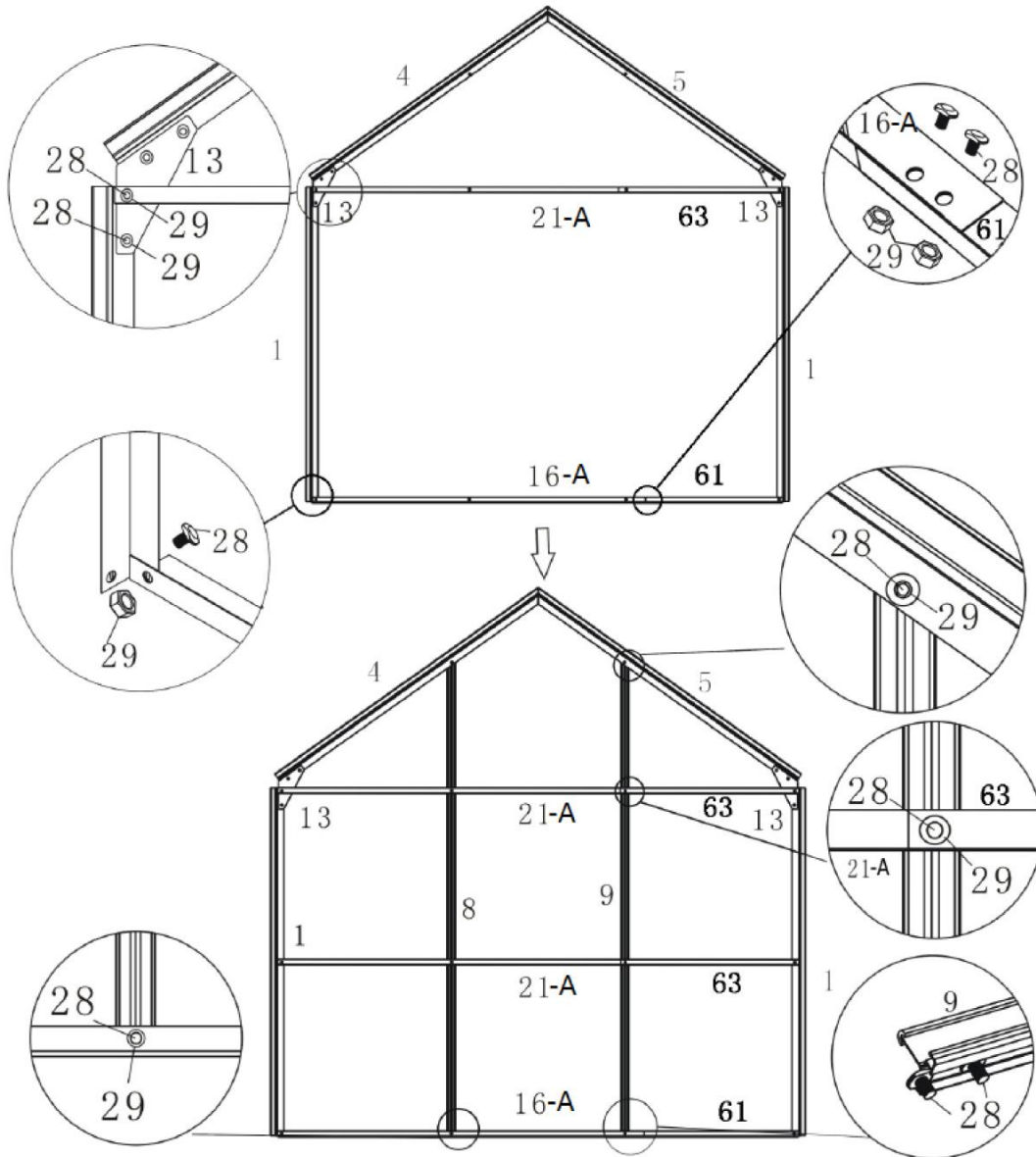
Hinweis: Ziehen Sie die Schrauben während der Montage nicht vollständig fest, da später noch Anpassungen vorgenommen werden können. Ein zu festes Anziehen der Schrauben kann dazu führen, dass das Gewächshaus nicht steht, da die Teile dann nicht mehr zusammenpassen.

Assemble the doors and set them aside for later use. Be careful not to install the plexiglass panels at this stage.

Note: Do not tighten the screws completely during assembly, as adjustments can be made during assembly. Tightening the screws directly could cause the greenhouse to not be able to stand up because the parts will not fit together.

Sestavite vrata in jih shranite za kasnejšo uporabo. Pazite, da na tej stopnji ne namestite pleksi stekla.

Opomba: Med sestavljanjem vijakov ne privijte do konca, saj se lahko med sestavljanjem izvedejo prilagoditve. Če vijake privijete neposredno, rastlinjak morda ne bo mogel stati, ker se deli ne bodo prilegali drug drugemu.



Zmontujte zadnú stenu a odložte ju nabok na neskoršie použitie. Dbajte na to, že v tomto kroku nesmiete ešte nasadiť plexisklové tabule. Pri montáži zasuňte skrutky s hlavou skrutky do profilu (viď horný obrázok) a posuňte ich na rôzne potrebné pozície. Tento postup sa bude pravidelne opakovať.

Smontujte zadní stěnu a odložte ji stranou pro pozdější použití. Dbejte na to, že v tomto kroku nesmíte ještě nasadit plexisklové tabule. Při montáži zasuňte šrouby s hlavou šroubu do profilu (viz horní obrázek) a posuňte je na různé potřebné pozice. Tento postup se bude pravidelně opakovat

Szerelje össze a hátfalat, és tegye félre későbbi felhasználásra. Ügyeljen arra, hogy ebben a szakaszban ne rögzítse a plexi paneleket. Összeszereléskor helyezze be a csavarokat a csavarfejjel együtt a profilba (lásd a fenti képet), és mozgassa őket a kívánt pozíciókba. Ezt az eljárást rendszeresen meg kell ismételni.

Złóż tylną ścianę i odłóż ją na bok do późniejszego użycia. Upewnij się, że na tym etapie nie mocujesz paneli z pleksiglasu. Podczas montażu wkręć wkręty z łbem w profil (patrz rysunek powyżej) i przesuń je w żądane pozycje. Ta procedura będzie regularnie powtarzana.

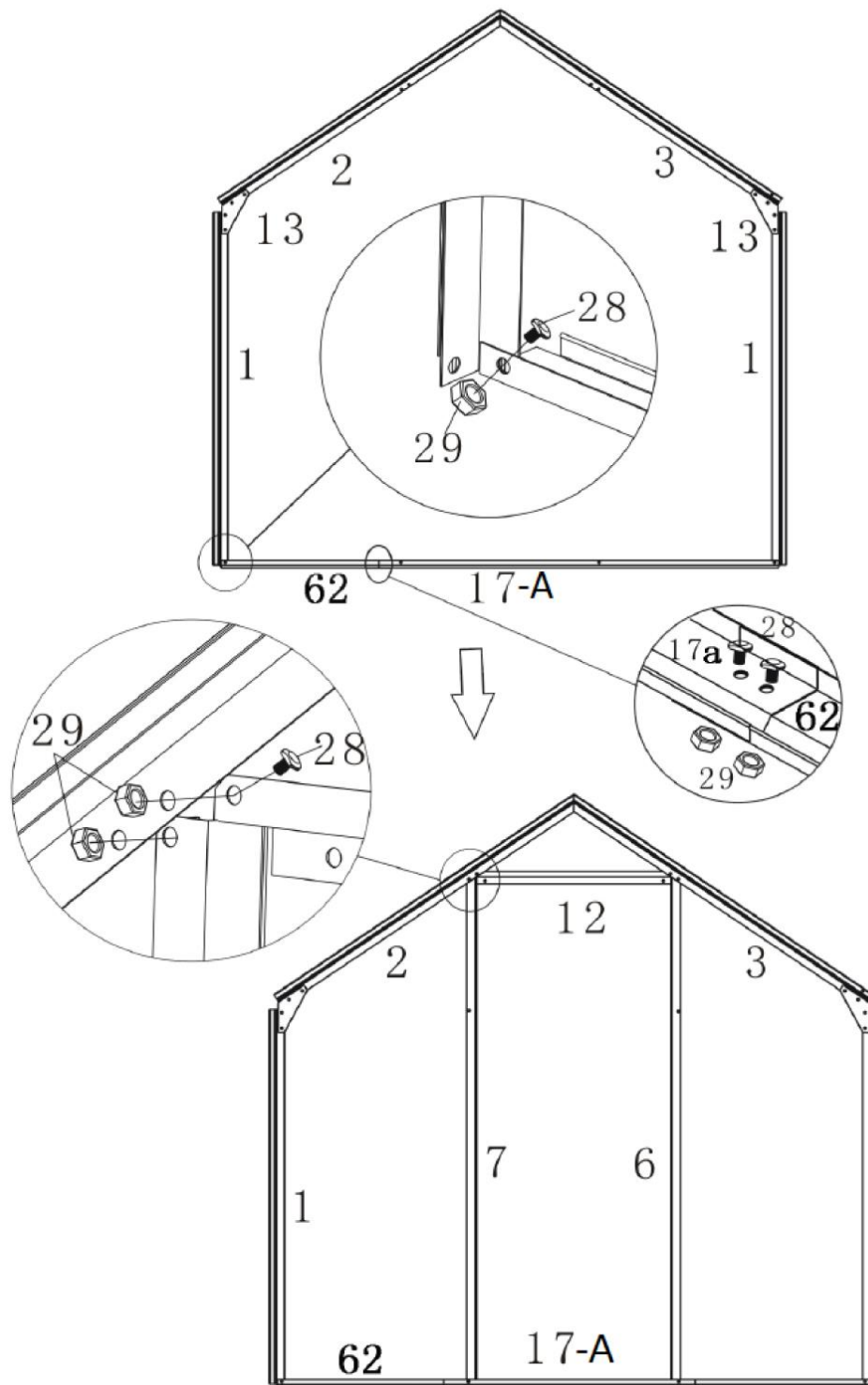
Asamblați peretele din spate și puneți-le deoparte pentru utilizare ulterioară. Asigurați-vă că nu atașați panourile din plexiglas în această etapă. La asamblare, introduceți șuruburile cu capul șurubului în profil (vezi imaginea de mai sus) și mutați-le în diferitele poziții necesare. Această procedură va fi repetată periodic.

Sastavite stražnju stijenku i odložite je za kasniju upotrebu. Pazite da u ovoj fazi ne pričvršćujete ploče od pleksiglasa. Prilikom sastavljanja umetnite vijke s glavom vijka u profil (vidi gornju sliku) i pomaknite ih na različite potrebne položaje. Ovaj postupak će se redovito ponavljati.

Montieren Sie die Rückwand und legen Sie sie für später beiseite. Bringen Sie die Plexiglasscheiben noch nicht an. Setzen Sie beim Zusammenbau die Schrauben mit dem Schraubenkopf in das Profil ein (siehe Abbildung oben) und positionieren Sie sie an den gewünschten Stellen. Dieser Vorgang wird regelmäßig wiederholt.

Assemble the back wall and set it aside for later use. Make sure that you do not attach the plexiglass panels at this stage. When assembling, insert the screws with the screw head into the profile (see the picture above) and move them to the various positions required. This procedure will be repeated regularly

Sestavite zadnjo steno in jo shranite za kasnejšo uporabo. Pazite, da na tej stopnji ne pritrdite pleksi stekla. Pri sestavljanju vstavite vijake z glavo vijaka v profil (glejte zgornjo sliko) in jih premaknite na različne želene položaje. Ta postopek se bo redno ponavljal.



Zmontujte prednú stenu, odložte ju nabok na neskoršie použitie. Dbajte na to, že v tomto kroku nemusíte ešte nasadiť plexisklové tabule. Pre čo najjednoduchšiu montáž začnite s dielom 17-A.

Smontujte přední stěnu, odložte ji stranou pro pozdější použití. Dbejte na to, že v tomto kroku nemusíte ještě nasadit plexisklové tabule. Pro co nejjednodušší montáž začněte s dílem 17-A.

Szerelje össze az elülső falat, és tegye félre későbbi felhasználásra. Fontos megjegyezni, hogy ebben a szakaszban nem kell felszerelni a plexiüveg paneleket. A legegyszerűbb összeszereléshez a 17-A résszel kezdje.

Złóż ścianę przednią, odkładając ją do późniejszego wykorzystania. Pamiętaj, że na tym etapie nie musisz montować paneli z pleksiglasu. Aby ułatwić montaż, zacznij od części 17-A.

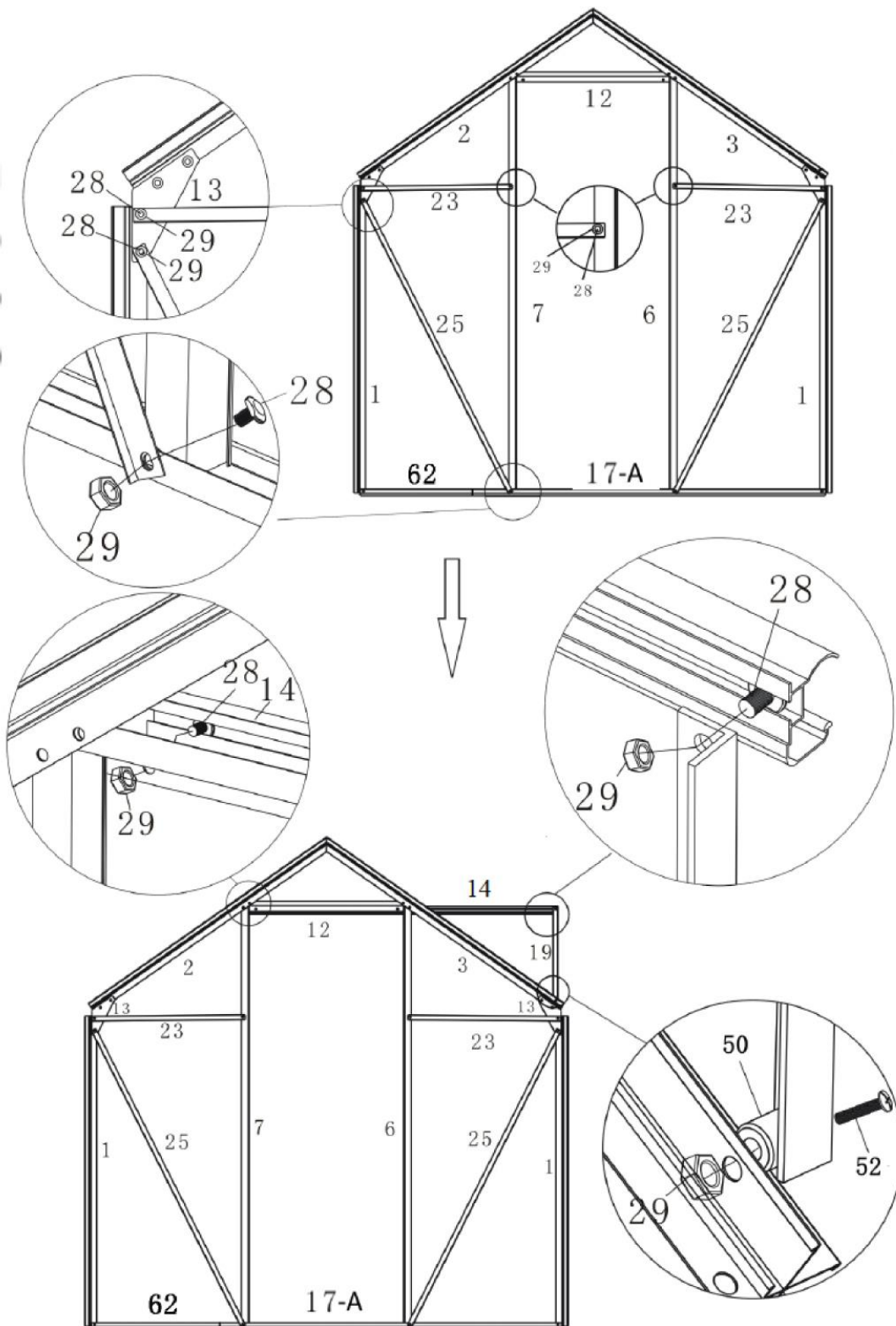
Asamblați peretele frontal, punându-l deoparte pentru utilizare ulterioară. Rețineți că nu este nevoie să instalați panourile din plexiglas în această etapă. Pentru cea mai ușoară asamblare, începeți cu piesa 17-A.

Sastavite prednji zid i ostavite ga sa strane za kasniju upotrebu. Imajte na umu da u ovoj fazi ne morate postavljati ploče od pleksiglasa. Za najlakšu montažu počnite s dijelom 17-A.

Montieren Sie die Vorderwand und legen Sie sie für später beiseite. Beachten Sie, dass Sie die Plexiglasscheiben in diesem Schritt noch nicht anbringen müssen. Für eine einfachere Montage beginnen Sie mit Teil 17-A.

Assemble the front wall, setting it aside for later use. Note that you do not need to install the plexiglass panels at this stage. For the easiest assembly, start with part 17-A.

Sestavite sprednjo steno in jo postavite na stran za kasnejšo uporabo. Upoštevacite, da na tej stopnji ni treba namestiti pleksi stekla. Za najlažjo montažo začnite z delom 17-A.



Predtým, než budete pokračovať, skontrolujte najskôr už zmontované steny. Dbajte na to, aby hlavy skrutiek (28) smerovali z vonkajšej strany skleníka a matice boli z vnútornej strany.

Než budete pokračovať, zkontrolujte najprve již smontované stěny. Dbejte na to, aby hlavy šroubů (28) směřovaly z vnější strany skleníku a matice byly z vnitřní strany.

A folytatás előtt először ellenőrizze a már összeszerelt falakat. Győződjön meg arról, hogy a csavarfejek (28) az üvegház külseje, az anyák pedig befelé néznek.

Przed przystąpieniem do prac należy sprawdzić, czy ściany są już zmontowane. Upewnij się, że łby śrub (28) są skierowane na zewnątrz szklarni, a nakrętki do wewnątrz.

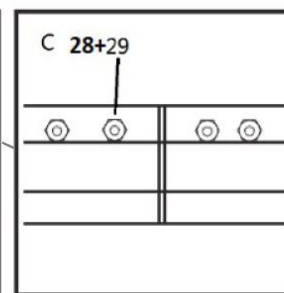
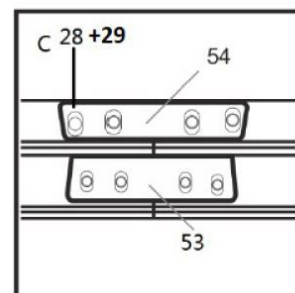
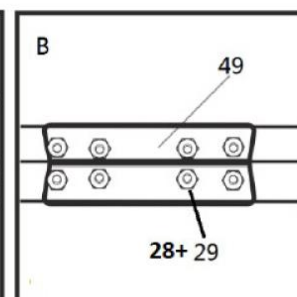
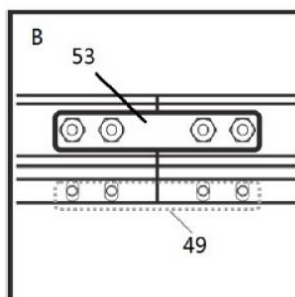
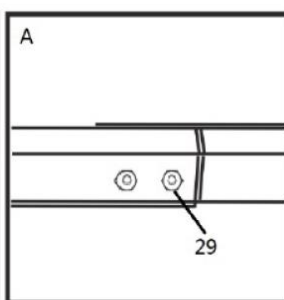
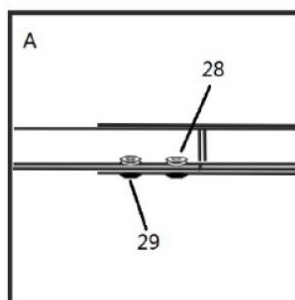
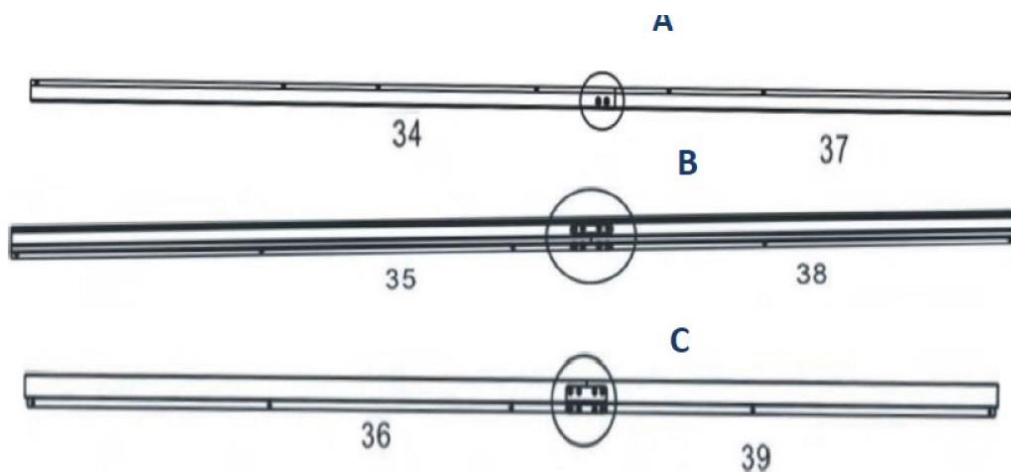
Înainte de a continua, verificați mai întâi pereții deja asamblați. Asigurați-vă că capetele șuruburilor (28) sunt orientate spre exteriorul serei, iar piulițele spre interior.

Prije nego što nastavite, prvo provjerite već sastavljene zidove. Provjerite jesu li glave vijaka (28) okrenute prema vanjskoj strani staklenika, a matice prema unutra.

Bevor Sie fortfahren, überprüfen Sie zunächst die bereits montierten Wände. Stellen Sie sicher, dass die Schraubenköpfe (28) nach außen und die Muttern nach innen zeigen.

Before continuing, first check the already assembled walls. Make sure that the screw heads (28) are facing the outside of the greenhouse and the nuts are facing the inside.

Preden nadaljujete, najprej preverite že sestavljene stene. Prepričajte se, da so glave vijakov (28) obrnjene navzven rastlinjaka, matice pa navznoter.



Upozornenie: Nedotahujte šruby počas montáže napevno, aby v priebehu montáže bolo možné ešte prispôbovanie. Pretočenie skrutiek môže poškodiť časti skleníka, a to by mohlo spôsobiť, že skleník sa nebude dať postaviť, lebo diely do seba nebudú pasovať.

Upozornění: Nedotahujte šrouby během montáže napevno, aby v průběhu montáže bylo možné ještě přizpůsobování. Přetočení šroubů může poškodit části skleníku, a to by mohlo způsobit, že skleník nebude možné postavit, neboť díly do sebe nebudou pasovat.

Figyelmeztetés: Összeszerelés közben ne húzza túl a csavarokat, mivel ez lehetővé teszi az állításokat az összeszerelés során. A csavarok túlzott meghúzása károsíthatja az üvegház alkatrészeit, ami azt eredményezheti, hogy az üvegházat nem lehet felállítani, mivel az alkatrészek nem illeszkednek egymáshoz.

Ostrzeżenie: Nie dokręcaj śrub zbyt mocno podczas montażu, ponieważ może to spowodować konieczność dokonania regulacji. Zbyt mocne dokręcenie śrub może uszkodzić części szklarni, co może uniemożliwić jej montaż, ponieważ części nie będą do siebie pasować.

Atenție: Nu strângeți prea tare șuruburile în timpul asamblării, deoarece acest lucru va permite ajustări în timpul asamblării. Strângerea excesivă a șuruburilor poate deteriora componentele serii, ceea ce ar putea duce la imposibilitatea montării serii, deoarece componentele nu se vor potrivi între ele.

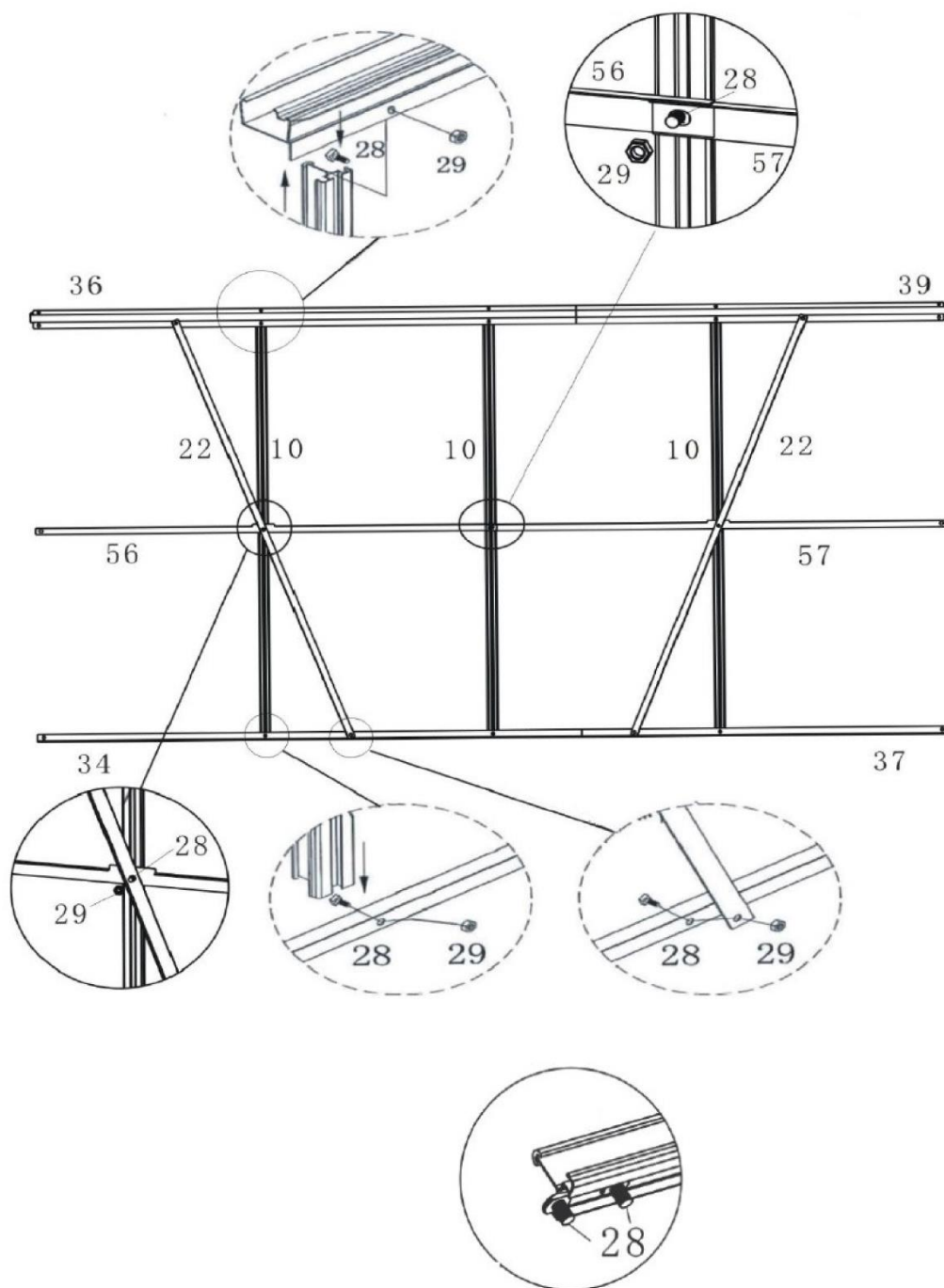
Upozorenje: Nemojte previše zategnuti vijke tijekom sastavljanja, jer će to omogućiti podešavanja tijekom sastavljanja. Prekomjerno zatezanje vijaka može oštetiti dijelove staklenika, što bi moglo rezultirati time da se staklenik ne može sastaviti jer dijelovi neće odgovarati jedan drugome.

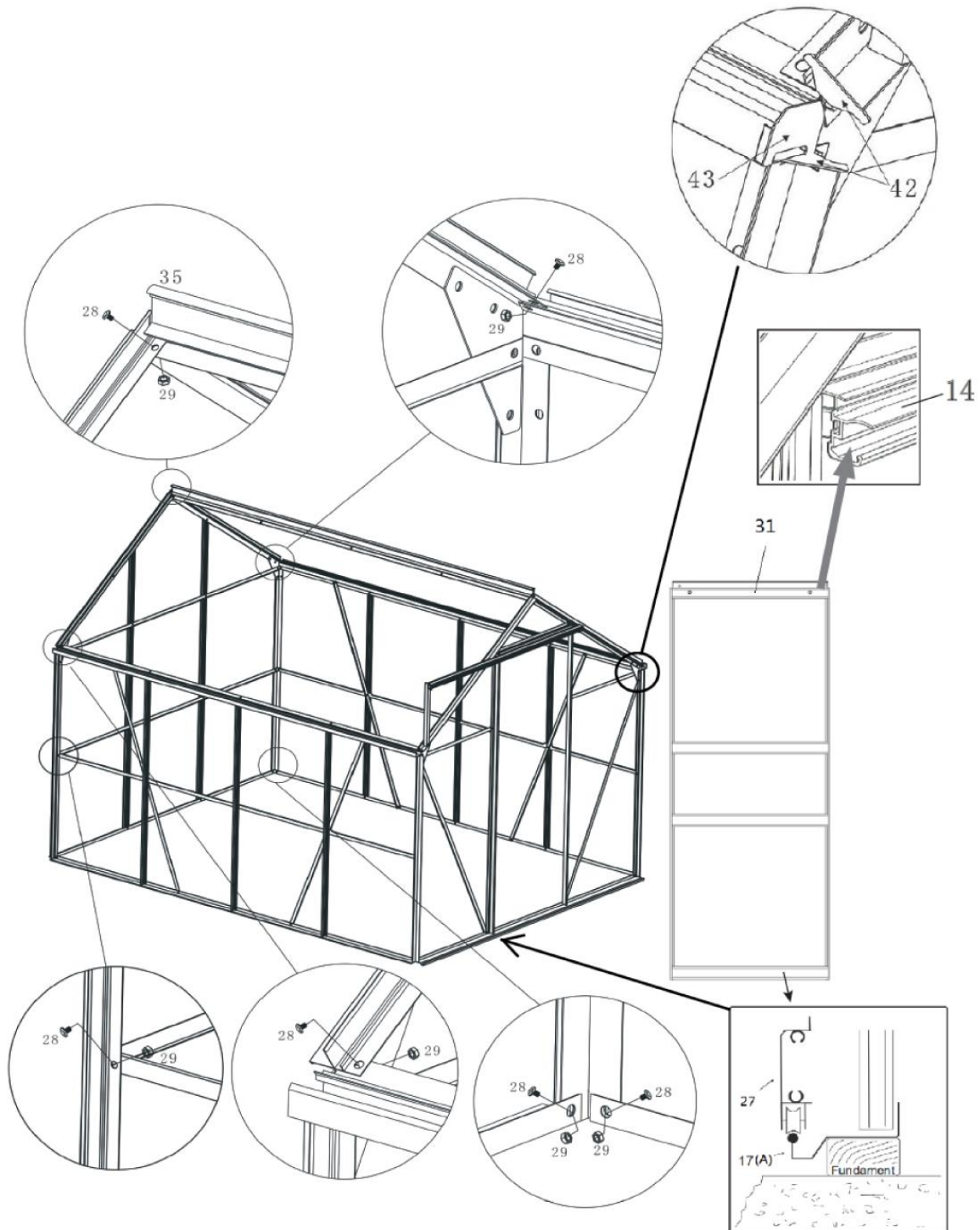
Warnung: Ziehen Sie die Schrauben während der Montage nicht zu fest an, da dies spätere Justierungen ermöglicht. Zu fest angezogene Schrauben können Teile des Gewächshauses beschädigen, wodurch der Aufbau unmöglich wird, da die Teile nicht mehr zusammenpassen.

Warning: Do not overtighten the screws during assembly, as this will allow for adjustments during assembly. Overtightening the screws may damage parts of the greenhouse, which could result in the greenhouse not being able to be erected because the parts will not fit together.

Opozorilo: Med montažo ne privijte vijakov preveč, saj boste s tem omogočili prilagoditve. Premočno privijanje vijakov lahko poškoduje dele rastlinjaka, zaradi česar rastlinjaka ne bo mogoče postaviti, ker se deli ne bodo prilegali drug drugemu.

2x





Pri montáži bočných dielov začnite so zadnou stenou a túto, pokiaľ je to možné, nastavte kolmo. Ak to nie je možné, mali by ste požiadať o pomoc ďalšie 1-2 osoby. Pri montáži strešnej časti by ste si mali zobrať aj rebrík. Dajte pozor na jeho bezpečné postavenie a stojte na ňom vždy oboma nohami.

Při montáži bočních dílů začněte se zadní stěnou a tuto pokud možno nastavte kolmo. Pokud to není možné, měli byste požádat o pomoc další 1-2 osoby. Při montáži střešní části byste si měli vzít také žebřík. Dejte pozor na jeho bezpečné postavení a stůjte na něm vždy oběma nohama.

Az oldalsó részek összeszerelésénél kezdje a hátsó fallal, és lehetőség szerint függőlegesen állítsa be. Ha ez nem lehetséges, kérjen segítséget 1-2 másik személytől. A tetőrész összeszerelésénél vigyen magával egy létrát is. Győződjön meg róla, hogy biztonságos helyzetben van, és mindig mindkét lábával álljon rá.

Podczas montażu części bocznych, zacznij od ściany tylnej i ustaw ją pionowo, jeśli to możliwe. Jeśli to niemożliwe, poproś o pomoc 1-2 osoby. Podczas montażu części dachowej należy również zabrać drabinę. Upewnij się, że jest ona w bezpiecznym miejscu i zawsze stań na niej obiema nogami.

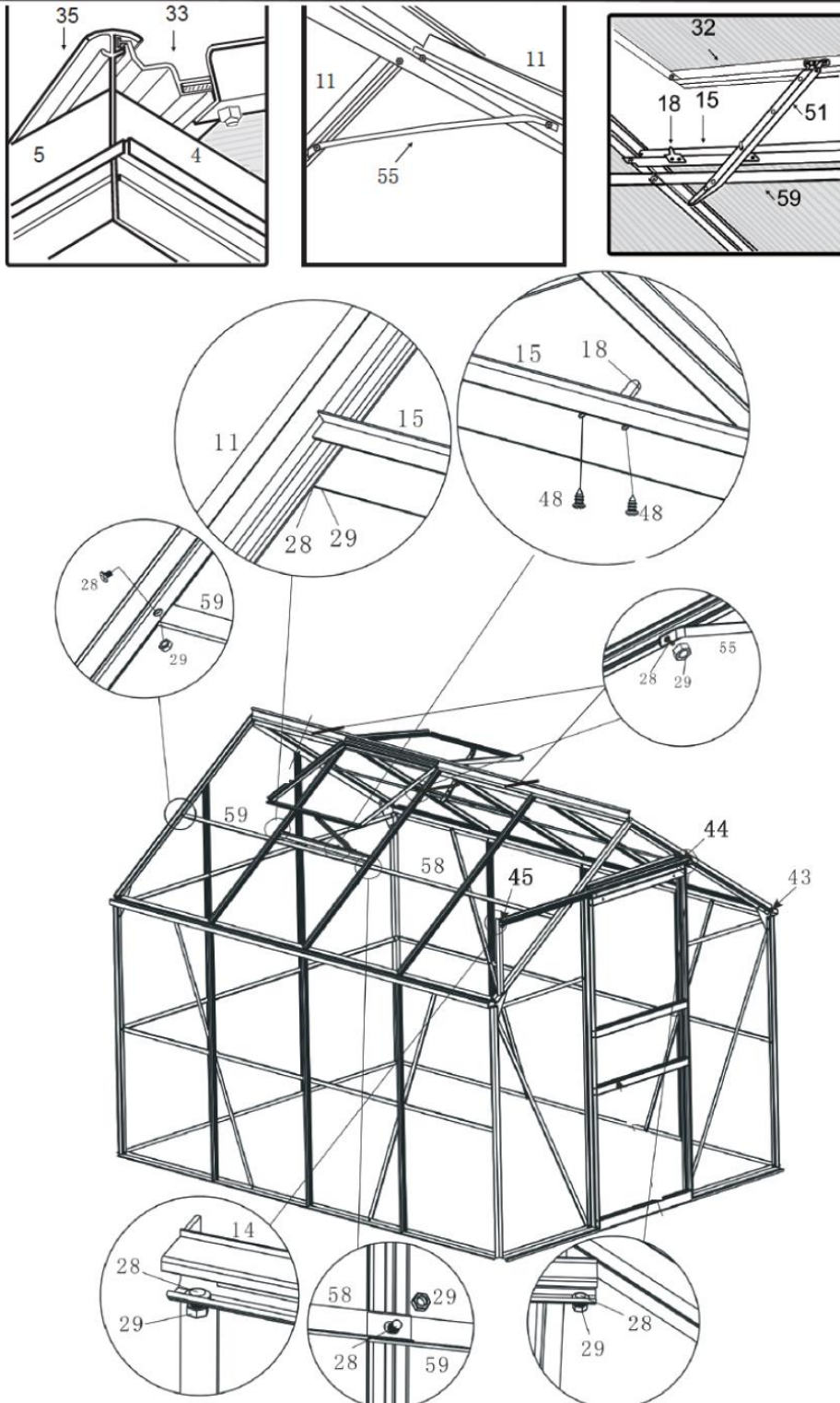
Când asamblați părțile laterale, începeți cu peretele din spate și așezați-l vertical, dacă este posibil. Dacă acest lucru nu este posibil, ar trebui să cereți ajutorul a încă 1-2 persoane. Când asamblați partea de acoperiș, ar trebui să luați și o scară. Asigurați-vă că este într-o poziție sigură și stați întotdeauna pe ea cu ambele picioare.

Prilikom sastavljanja bočnih dijelova, počnite sa stražnjim zidom i postavite ga okomito ako je moguće. Ako to nije moguće, trebali biste zatražiti pomoć od 1-2 druge osobe. Prilikom sastavljanja krovnog dijela trebali biste ponijeti i ljestve. Pazite da su u sigurnom položaju i uvijek stojte na njima s obje noge.

Beginnen Sie beim Zusammenbau der Seitenteile mit der Rückwand und richten Sie diese möglichst senkrecht aus. Ist dies nicht möglich, bitten Sie ein bis zwei weitere Personen um Hilfe. Verwenden Sie für den Dachaufbau eine Leiter. Achten Sie auf einen sicheren Stand und stehen Sie immer mit beiden Füßen darauf.

When assembling the side parts, start with the back wall and set it vertically if possible. If this is not possible, you should ask for help from 1-2 other people. When assembling the roof part, you should also take a ladder. Make sure that it is in a safe position and always stand on it with both feet.

Pri sestavljanju stranskih delov začnite z zadnjo steno in jo po možnosti postavite navpično. Če to ni mogoče, prosite za pomoč še 1-2 osebi. Pri sestavljanju strešnega dela vzemite s seboj tudi lestev. Prepričajte se, da je v varnem položaju, in nanjo vedno stojte z obema nogama.



V tomto kroku by ste si mali zobrať aj rebrik. Dajte pozor na jeho bezpečné postavenie a stojte na ňom vždy oboma nohami. Posuňte strešné okná cez štít strechy do želanej pozície. Keď sú okná zmontované, zasunúť dvere do príslušného vodiaceho profilu. Upevnite skrutku (28) s maticou (29) na vonkajšej pozícii vodiacej kolajnice dverí. Tieto skrutky slúžia ako zarážka dverí a zabráňujú vykoľajeniu dverí. Plastové diely 43, 44 a 45 sa upevnia na zakončenie profilových líšt.

V tomto kroku by ste si mali vzít i žebřík. Dejte pozor na jeho bezpečné postavení a stůjte na něm vždy oběma nohama. Posuňte střešní okna přes štít střechy do požadované pozice. Když jsou okna smontována, zasuněte dveře do příslušného vodičeho profilu. Upevněte šroub (28) s maticí (29) na vnější pozici vodičí kolejnice dveří. Tyto šrouby slouží jako zarážka dveří a zabráňují vykoľajení dveří. Plastové díly 43, 44 a 45 se upevní na zakončení profilových lišt.

Ebben a szakaszban vigyen magával egy létrát is. Győződjön meg róla, hogy biztonságosan rögzítve van, és mindig álljon rajta mindkét lábával. Csúsztassa a tetőtéri ablakokat az oromzaton keresztül a kívánt helyzetbe. Miután az ablakok összeszerelték, csúsztassa az ajtót a megfelelő vezetőprofilba. Rögzítse a csavart (28) az anyával (29) az ajtó vezetősínének külső helyzetében. Ezek a csavarok ajtóütközőként működnek, és megakadályozzák az ajtó kisiklását. A 43, 44 és 45 műanyag alkatrészek a profilécek végeihez vannak rögzítve.

Na tym etapie należy również zabrać ze sobą drabinę. Upewnij się, że jest ona stabilnie ustawiona i zawsze stań na niej obiema nogami. Przesuń okna dachowe nad szczytem do żądanej pozycji. Po zmontowaniu okien wsuń drzwi w odpowiedni profil prowadzący. Przykręć śrubę (28) nakrętką (29) na zewnętrznej stronie prowadnicy drzwi. Śruby te pełnią funkcję ogranicznika drzwi i zapobiegają ich wypadnięciu. Elementy plastikowe 43, 44 i 45 są przymocowane do końców listew profilowych.

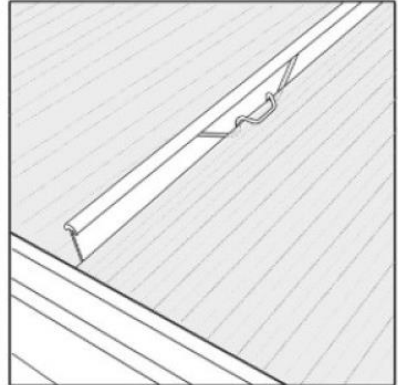
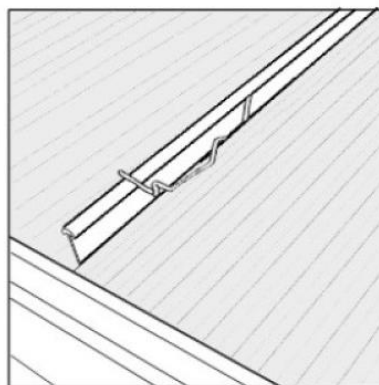
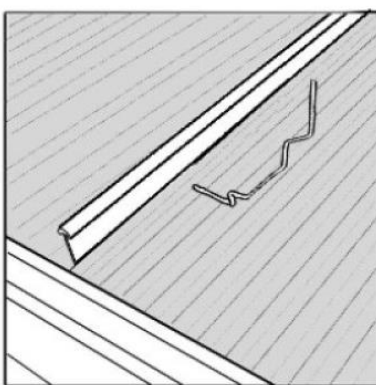
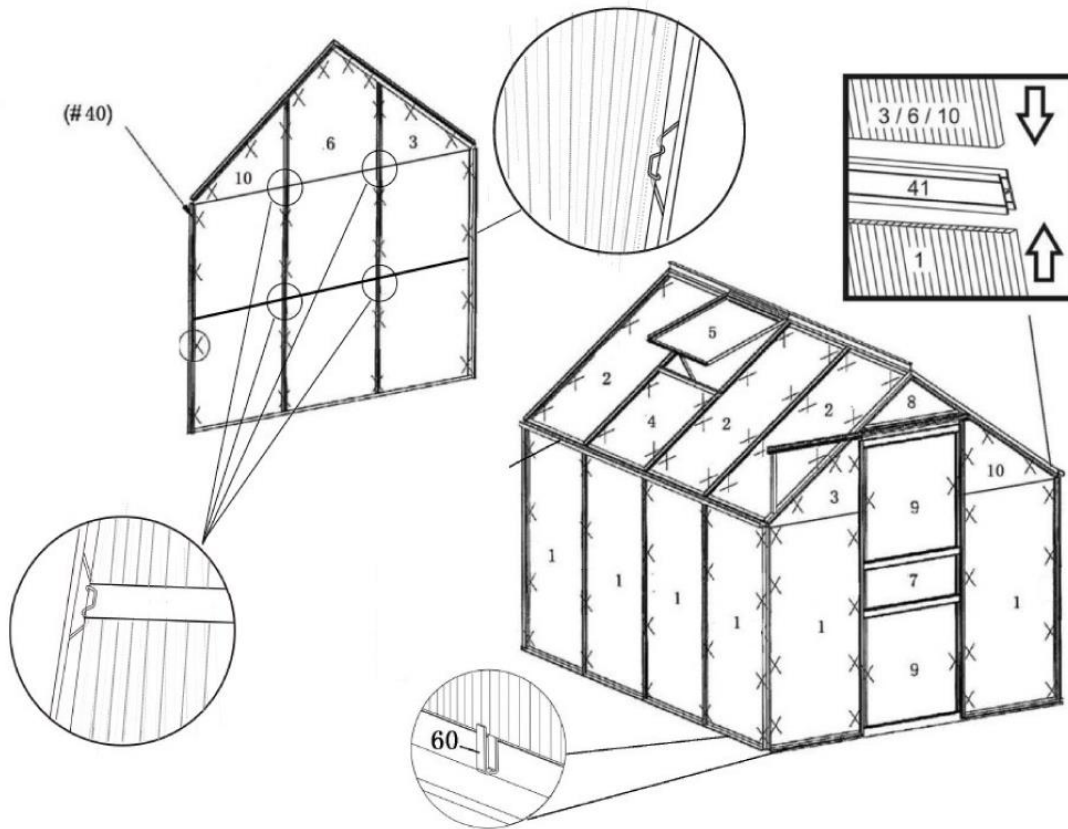
De asemenea, ar trebui să luați cu dumneavoastră o scară în această etapă. Asigurați-vă că este poziționată în siguranță și stați întotdeauna pe ea cu ambele picioare. Glisați ferestrele de mansardă peste fronton în poziția dorită. După ce ferestrele sunt asamblate, glisați ușa în profilul de ghidare corespunzător. Strângeți șurubul (28) cu piulița (29) pe poziția exterioară a șinei de ghidare a ușii. Aceste șuruburi acționează ca un opritor al ușii și împiedică deraierea ușii. Piese din plastic 43, 44 și 45 sunt atașate la capetele benzilor de profil.

U ovoj fazi trebali biste sa sobom ponijeti i ljestve. Provjerite jesu li sigurno postavljene i uvijek stojte na njima s obje noge. Pomaknite krovne prozore preko zabata u željeni položaj. Nakon što su prozori sastavljeni, gurnite vrata u odgovarajući profil vodilice. Pričvrstite vijak (28) s maticom (29) na vanjski položaj vodilice vrata. Ovi vijci djeluju kao graničnici vrata i sprječavaju ispadanje vrata iz tračnica. Plastični dijelovi 43, 44 i 45 pričvršćeni su na krajeve profilnih letvica.

Nehmen Sie in diesem Arbeitsschritt auch eine Leiter mit. Achten Sie darauf, dass sie sicher steht, und stellen Sie sich immer mit beiden Füßen darauf. Schieben Sie die Dachfenster über den Giebel in die gewünschte Position. Sobald die Fenster montiert sind, schieben Sie die Tür in das entsprechende Führungsprofil. Befestigen Sie die Schraube (28) mit der Mutter (29) an der Außenseite der Türführungsschiene. Diese Schrauben dienen als Türstopper und verhindern, dass die Tür aus der Führung springt. Die Kunststoffteile 43, 44 und 45 werden an den Enden der Profileisten befestigt.

You should also take a ladder with you at this stage. Make sure it is securely positioned and always stand on it with both feet. Slide the roof windows over the gable to the desired position. Once the windows are assembled, slide the door into the corresponding guide profile. Fasten the screw (28) with the nut (29) on the outer position of the door guide rail. These screws act as a door stop and prevent the door from derailing. The plastic parts 43, 44 and 45 are attached to the ends of the profile strips.

Na tej stopnji s seboj vzemite tudi lestev. Prepričajte se, da je varno nameščena, in na njej vedno stojte z obema nogama. Strešna okna potisnite čez zatrep v želeni položaj. Ko so okna sestavljena, potisnite vrata v ustrezen vodilni profil. Vijak (28) z matico (29) pritrdite na zunanji položaj vodilne tirnice vrat. Ti vijaki delujejo kot omejevalnik vrat in preprečujejo, da bi vrata iztirila. Plastični deli 43, 44 in 45 so pritrjeni na konce profilnih letev.



V tomto kroku by ste si mali zobrať aj rebrík. Dajte pozor na jeho bezpečné postavenie a stojte na ňom vždy oboma nohami. Odporúčame prizvať si tu ďalšiu osobu. Nasadte plexisklá ako je znázornené. Plexisklá musia byť rozhodne otočené stranou, ktorá je chránená bielou fóliou dole. Len tak možno zabezpečiť UV ochranu. Bielu fóliu treba stiahnuť pred montážou (inak by sa stiahnutie veľmi skomplikovalo). Upevnite tabule zvonku kramličkami (40). Kramličiek je dodané dostatočné množstvo. Upevnite jednu kramličku zhruba na každých 20 cm a dbajte pritom na to, aby kramličky v rohových častiach boli zvlášť dobre zasadené. Obrázky hore symbolizujú kramličky a ukazujú hrubý odhad na ich odstup. Vonkajšie kramličky musia byť umiestnené 2 cm dovnútra od kraja platne. Nešetrite kramličkami pri ich umiestňovaní a držte sa uvedenej hustoty, inak nedosiahnete optimálnu odolnosť vášho skleníka voči vetru a iným poveternostným podmienkam.

V tomto kroku by ste si mali zobrať aj rebrík. Dajte pozor na jeho bezpečné postavenie a stojte na ňom vždy oboma nohami. Doporučujeme prizvať si tu ďalšiu osobu. Nasadte plexisklá ako je znázornené. Plexisklá musia byť rozhodne otočené stranou, ktorá je chránená bielou fóliou dole. Len tak lze zabezpečiť UV ochranu. Bielu fóliu treba stiahnuť pred montážou (inak by sa stažení veľmi skomplikovalo). Upevnite tabule zvonku kramličkami (40). Kramličiek je dodané dostatočné množstvo. Upevnite jednu kramličku zhruba na každých 20 cm a dbajte pritom na to, aby kramličky v rohových častiach boli zvlášť dobre zasadené. Obrázky hore symbolizujú kramličky a ukazujú hrubý odhad na ich odstup. Vonkajšie kramličky musia byť umiestnené 2 cm dovnútra od kraja platne. Nešetrite kramličkami pri ich umiestňovaní a držte sa uvedenej hustoty, inak nedosiahnete optimálnu odolnosť vášho skleníka voči vetru a iným poveternostným podmienkam.

Ebben a szakaszban vigyen magával egy létrát is. Győződjön meg róla, hogy biztonságos helyzetben van, és mindig mindkét lábával álljon rá. Javasoljuk, hogy hozzon magával még egy személyt. Szerelje fel a plexi paneleket az ábrán látható módon. A plexi paneleknek az alul lévő fehér fóliával védett oldal felé kell nézniük. Csak így biztosítható az UV-védelem. Az összeszerelés előtt el kell távolítani a fehér fóliát (különböző eltávolítás nagyon nehézkes lenne). Rögzítse a paneleket kívülről kapcsokkal (40). Elegendő számú kapocs van mellékelve. Rögzítsen egy kapcsot kb. 20 cm-enként, ügyelve arra, hogy a sarokrészekben lévő kapcsok különösen jól illeszkedjenek. A fenti képek a kapcsokat szimbolizálják, és durva becslést adnak a távolságukról. A külső kapcsokat a panel szélétől 2 cm-rel beljebb kell elhelyezni. Ne spóroljon a konzolokon az elhelyezésük során, és tartsa be a megadott sűrűséget, különben nem fogja elérni az üvegház optimális ellenállását a széllal és más időjárási viszonyokkal szemben.

Na tym etapie należy zabrać ze sobą drabinę. Upewnij się, że jest w bezpiecznej pozycji i zawsze stań na niej obiema stopami. Zalecamy zabranie ze sobą drugiej osoby. Zamontuj panele z plexiglasu zgodnie z ilustracją. Panele z plexiglasu muszą być skierowane w stronę zabezpieczonej białą folią na dole. Tylko w ten sposób można zapewnić ochronę przed promieniowaniem UV. Białą folię należy usunąć przed montażem (w przeciwnym razie demontaż byłby bardzo utrudniony). Zabezpiecz panele od zewnątrz za pomocą klipsów (40). W zestawie znajduje się odpowiednia liczba klipsów. Zamocuj jeden klips co około 20 cm, upewniając się, że klipsy w sekcjach narożnych są szczególnie dobrze dopasowane. Powyższe zdjęcia symbolizują klipsy i dają przybliżony szacunek ich odstępów. Zewnętrzne klipsy muszą być umieszczone 2 cm do wewnątrz od krawędzi panelu. Nie oszczędzaj na wspornikach podczas ich montażu i trzymaj się określonej gęstości, w przeciwnym razie nie uzyskasz optymalnej odporności szklarni na wiatr i inne warunki pogodowe.

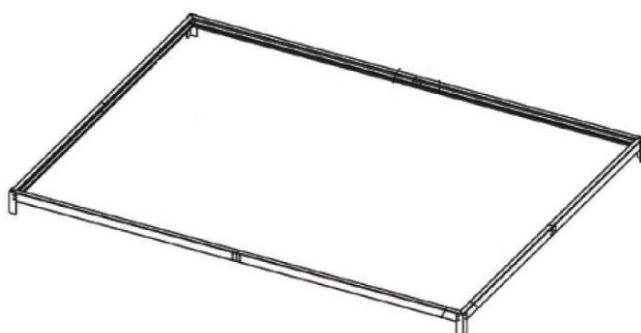
De asemenea, ar trebui să luați cu dumneavoastră o scară în această etapă. Asigurați-vă că este într-o poziție sigură și stați întotdeauna pe ea cu ambele picioare. Vă recomandăm să aduceți o altă persoană. Montați panourile din plexiglas așa cum se arată. Panourile din plexiglas trebuie să fie orientate spre partea protejată de folia albă din partea inferioară. Aceasta este singura modalitate de a asigura protecția UV. Folia albă trebuie îndepărtată înainte de asamblare (altfel, îndepărtarea ar fi foarte dificilă). Fixați panourile din exterior cu cleme (40). Este furnizat un număr suficient de cleme. Atașați o clemă la aproximativ fiecare 20 cm, asigurându-vă că clemele din secțiunile de colț sunt foarte bine fixate. Imaginile de mai sus simbolizează clemele și oferă o estimare aproximativă a distanței dintre ele. Clemele exterioare trebuie plasate la 2 cm spre interior de marginea panoului. Nu faceți rabat la console atunci când le plasați și respectați densitatea specificată, altfel nu veți obține o rezistență optimă a serei dumneavoastră la vânt și la alte condiții meteorologice.

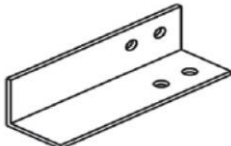
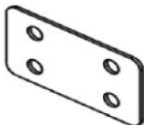
U ovoj fazi trebali biste sa sobom ponijeti i ljestve. Provjerite jesu li u sigurnom položaju i uvijek stojte na njima s obje noge. Preporučujemo da povedete još jednu osobu. Postavite pleksiglas ploče kao što je prikazano. Pleksiglas ploče moraju biti okrenute prema strani zaštićenoj bijelom folijom na dnu. To je jedini način da se osigura UV zaštita. Bijela folija mora se ukloniti prije montaže (inače bi uklanjanje bilo vrlo teško). Osigurajte ploče izvana kopčama (40). Isporučuje se dovoljan broj kopči. Pričvrstite jednu kopču otprilike svakih 20 cm, pazeći da su kopče u kutnim dijelovima posebno dobro pričvršćene. Gornje slike simboliziraju kopče i daju grubu procjenu njihovog razmaka. Vanjske kopče moraju biti postavljene 2 cm prema unutra od ruba ploče. Ne štedite na nosačima prilikom postavljanja i držite se navedene gustoće, inače nećete postići optimalnu otpornost vašeg staklenika na vjetar i druge vremenske uvjete.

Nehmen Sie in diesem Arbeitsschritt eine Leiter mit. Stellen Sie sicher, dass sie sicher steht und betreten Sie sie immer mit beiden Füßen. Wir empfehlen, eine zweite Person hinzuzuziehen. Montieren Sie die Plexiglasscheiben wie abgebildet. Die Plexiglasscheiben müssen mit der Seite nach unten zeigen, die durch die weiße Schutzfolie geschützt ist. Nur so ist der UV-Schutz gewährleistet. Die weiße Schutzfolie muss vor der Montage entfernt werden (andernfalls ist die Demontage sehr schwierig). Befestigen Sie die Scheiben von außen mit den 40 mitgelieferten Clips. Es sind ausreichend Clips im Lieferumfang enthalten. Bringen Sie alle 20 cm einen Clip an und achten Sie besonders auf einen festen Sitz der Clips in den Eckbereichen. Die Abbildungen oben zeigen die Clips und geben eine ungefähre Vorstellung von deren Abstand. Die äußeren Clips müssen 2 cm vom Rand der Scheibe entfernt angebracht werden. Sparen Sie nicht an den Clips und halten Sie sich an die angegebene Dichte, da Sie sonst die optimale Wind- und Witterungsbeständigkeit Ihres Gewächshauses nicht erreichen.

You should also take a ladder with you at this stage. Make sure it is in a safe position and always stand on it with both feet. We recommend that you bring another person along. Fit the plexiglass panels as shown. The plexiglass panels must be facing the side protected by the white film at the bottom. This is the only way to ensure UV protection. The white film must be removed before assembly (otherwise removal would be very difficult). Secure the panels from the outside with clips (40). A sufficient number of clips are supplied. Attach one clip approximately every 20 cm, making sure that the clips in the corner sections are particularly well fitted. The pictures above symbolise the clips and give a rough estimate of their spacing. The outer clips must be placed 2 cm inwards from the edge of the panel. Do not skimp on the brackets when placing them and stick to the specified density, otherwise you will not achieve optimal resistance of your greenhouse to wind and other weather conditions.

Na tej stopnji s seboj vzemite tudi lestev. Prepričajte se, da je v varnem položaju in na njej vedno stojte z obema nogama. Priporočamo, da s seboj pripeljete še eno osebo. Pleksi steklene plošče namestite, kot je prikazano. Pleksi steklene plošče morajo biti obrnjene proti strani, ki je na spodnji strani zaščitena z belo folijo. Le tako boste zagotovili UV-zaščito. Belo folijo je treba pred montažo odstraniti (sicer bi bila odstranitev zelo težka). Plošče pritrdite od zunaj s sponkami (40). Priloženo je zadostno število sponk. Približno vsakih 20 cm pritrdite eno sponko, pri čemer pazite, da so sponke v kotnih delih še posebej dobro nameščene. Zgornje slike simbolizirajo sponke in podajajo grobo oceno njihovega razmika. Zunanje sponke morajo biti nameščene 2 cm navznoter od roba plošče. Pri nameščanju ne varčujte z nosilci in se držite navedene gostote, sicer ne boste dosegli optimalne odpornosti rastlinjaka na veter in druge vremenske vplive.



	CO1	4
	CO2	4
	CO3	4
	CO4	4
	CO5	14
	CO6	32
	CO7	32
	CO8	10

